



Comisia  
Europeană

[IARNĂ 2013 ▶ NR. 48]

# panorama

inforegio

## ▶ Politica de coeziune 2014-2020 Dinamica se intensifică

- ▶ **Interviu cu José Manuel Barroso, Președintele Comisiei Europene**
- ▶ **10 puncte cheie ale politicii reformate**
- ▶ **Statele membre încheie acorduri de parteneriat**
- ▶ **Politica de coeziune 2014-2020 din perspectiva statelor membre**

Politică  
Regională  
și Urbană



Proiectul Eden dezvoltat în Cornwall, Regatul Unit, care găzduiește peste 1 000 de specii de plante provenite din toate colțurile lumii, reprezintă atât un punct de atracție turistică, cât și o inițiativă pedagogică nonprofit. Acesta a beneficiat de o finanțare pentru demarare de 30 milioane EUR din FEDR.

## ▶ EDITORIAL ..... 3

Comisarul Johannes Hahn

## ▶ ARTICOL PRINCIPAL POLITICA DE COEZIUNE 2014-2020

### ▶ POLITICA DE COEZIUNE – UN ADEVĂRAT MOTOR DE CREȘTERE ECONOMICĂ ÎN EUROPA ..... 4-7

Interviu cu Președintele Comisiei Europene,  
José Manuel Barroso

### ▶ 10 PUNCTE CHEIE ALE POLITICII REVIZUITE RÉFORMÉE ..... 8-9

### ▶ PRIORITĂȚI DE INVESTIȚII PENTRU POLITICA DE COEZIUNE REVIZUITĂ ..... 10-13

### ▶ ȘTIRI PE SCURT ..... 14-15

### ▶ ÎN CUVINTE PROPRII ..... 16-22

Opinii ale părților interesate privind politica  
de coeziune 2014-2020

### ▶ INFOGRAFIC O POLITICĂ DE COEZIUNE REFORMATĂ PENTRU EUROPA ..... 23-26

### ▶ O COMUNICARE MAI BUNĂ ȘI MAI EFICIENTĂ ..... 27-31

### ▶ ROLUL CHEIE AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ÎN CADRUL REFORMEI POLITICII DE COEZIUNE ..... 32-35

### ▶ POLITICA NOASTRĂ DE DISTRIBUIRE A FONDURILOR ..... 36-39

### ▶ REZULTATE PE TERMEN LUNG ȘI REALIZĂRI CUMULATIVE ALE POLITICII DE COEZIUNE ..... 40-43

### ▶ PROIECTE ..... 44-47

Exemple de proiecte din Cipru, Franța,  
România și proiectul de cooperare teritorială europeană

### ▶ AGENDĂ ..... 48



▶4



▶10



▶27



▶36

Fotografii (pagini):  
Copertă: Proiectul Eden, Cornwall, Regatul Unit –  
Alexandra Thompson © Shutterstock  
Paginile 3, 4, 7, 10-13, 15, 27, 29, 36-39, 40-43:  
© Comisia Europeană  
Pagina 8: © Cristina Dumitru Tăbăcaru  
Paginile 14, 46: © Shutterstock  
Paginile 16-22: © Organizații participante  
Pagina 28: © Andalucia se mueve con Europa  
Paginile 32-35: © Parlamentul European  
Pagina 44: © Programul de cooperare transfrontalieră  
Ungaria-Croația  
Pagina 45: © Agenția pentru Dezvoltare Regională  
Centru, România  
Pagina 47: © Medtech SAS

Această revistă este tipărită pe hârtie reciclată în limbile engleză, franceză și germană. Ea este disponibilă online în 22 de limbi la adresa [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/information/panorama/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/panorama/index_ro.cfm)

Conținutul acestui număr a fost finalizat în februarie 2014.

AVIZ JURIDIC

Nici Comisia Europeană, nici altă persoană care acționează în numele acesteia nu pot fi considerate responsabile nici pentru modul în care pot fi folosite informațiile incluse în prezenta publicație, nici pentru erorile care pot surveni în pofida pregătirii și verificării atente. Prezenta publicație nu reflectă neapărat punctul de vedere sau poziția Comisiei Europene.

ISSN 1830-933X

© Uniunea Europeană, 2014

Reproducerea este autorizată cu condiția menționării sursei.

Pentru utilizarea sau reproducerea materialelor cu drepturi de autor ale părților terțe menționate ca atare trebuie obținută permisiunea de la deținătorul (deținătorii) drepturilor de autor.



## ▶ EDITORIAL

**Johannes Hahn**

*Membru al Comisiei Europene  
responsabil pentru politica regională*

În urma unui proces intens de negociere care s-a extins pe parcursul a doi ani, pachetul legislativ privind politica de coeziune a primit în sfârșit undă verde de la Consiliul European și de la Parlamentul European la finele anului 2012. Noile reglementări au intrat în vigoare la 21 decembrie.

Sunt încântat să constat că abordarea modernă a propunerilor mele s-a bucurat de susținere. Am depus eforturi serioase în vederea îmbunătățirii normelor privind utilizarea fondurilor structurale și de investiții europene. În prezent, peste 500 miliarde EUR – inclusiv cofinanțare națională și investiții mobilizate prin instrumente financiare – pot fi alocate în sprijinul activ al redresării economice și creșterii susținute în Uniunea Europeană.

Politica de coeziune reprezintă principalul instrument de investiții al UE, beneficiind de peste o treime din bugetul acesteia. Totuși, pentru a-și atinge potențialul de a genera creștere la nivelul economiei UE și de a îmbunătăți calitatea vieții cetățenilor Europei, este esențial ca reformele noastre să fie implementate în mod adecvat. Primul pas în cadrul acestui proces va consta în finalizarea acordurilor de parteneriat, care urmează să definească strategia de investiții a fiecărui stat membru pentru următorii șapte ani.

### Strategii de înaltă calitate

Elaborarea acestor proiecte de investiții nu este o întreprindere simplă. Din acest considerent, Comisia a demarat anul trecut negocieri informale cu statele membre pentru a asigura identificarea și abordarea cât mai de timpuriu a principalelor nevoi de dezvoltare. Prin urmare, până la sfârșitul anului, statele membre au prezentat Comisiei proiectele lor de acorduri de parteneriat, unele dintre acestea fiind deja prezentate în mod oficial. Este important ca statele membre să prezinte proiecte de calitate de planuri de dezvoltare, astfel încât aprobarea și implementarea programelor să fie demarate cât mai curând posibil. Dar să înțelegem clar, Comisia nu are de gând să facă rabat de la calitate din rațiuni de urgență.

Nu pot să nu subliniez cu tărie importanța elaborării corecte a strategiei încă de la început. Și este esențial să se asigure că toate proiectele continuă linia strategiei și nu invers.

În prezent, doar un număr limitat de obiective de politică sunt prioritare, în vederea consolidării unei mase critice de investiții în domeniile selectate. Am identificat patru domenii prioritare cu potențial ridicat de creștere: cercetarea și inovarea, IMM-urile, tehnologiile informației și comunicării și economia cu emisii reduse de carbon.

### Obiective clare și măsurabile

Politica noastră reformată se bazează pe convingerea că fiecare regiune poate avea un impact cât mai mare, dacă își identifică de la început principalele atuuri – vorbim despre *specializarea inteligentă*. Aceasta va permite regiunilor să plaseze accentul pe investiții productive în sectoarele alese, maximizându-și astfel potențialul de creștere.

Un acord prealabil privind obiectivele este esențial pentru noua noastră arhitectură. De exemplu, cum am putea investi în cercetare în lipsa unei strategii de cercetare? Este ca și când am încerca să conducem o mașină fără volan.

Reforma impune formularea unor obiective clare și măsurabile. Astfel, vom putea observa rezultate cuantificabile și evalua în permanență dacă aceste investiții publice au un impact maxim asupra stimulării creșterii și locurilor de muncă în Europa.

A portrait of José Manuel Barroso, President of the European Commission, wearing a dark suit, white shirt, and purple tie. He is looking slightly to the right of the camera. The background is a blurred green and blue wall.

**” Ce rol joacă politica de coeziune în stimularea creșterii și ocupării forței de muncă în Europa, precum și în realizarea obiectivelor strategiei Europa 2020, aceasta din urmă în contextul guvernancei economice la nivelul UE? ”**

PREȘEDINTELE COMISIEI EUROPENE,  
JOSÉ MANUEL BARROSO

# ▶ POLITICA DE COEZIUNE – UN ADEVĂRAT MOTOR DE CREȘTERE ECONOMICĂ ÎN EUROPA

**Panorama discută cu Președintele Comisiei Europene, José Manuel Barroso, solicitându-i opiniile cu privire la rolul politicii de coeziune în generarea de creștere economică și crearea de locuri de muncă în următorii ani în Europa, precum și în redresarea în urma crizei economice.**

▶ Sunteți de părere că în prezent Europa revine pe traiectoria corectă și iese din criza economică?

Criza financiară și economică care a lovit economia globală încă din vara anului 2007 este una fără precedent în istoria postbelică europeană. Și da, consider că ceea ce a fost mai rău a trecut. Am reușit să depășim criza „existențială” a monedei euro și să calmăm turbulențele de pe piețele financiare. Am realizat progrese semnificative în materie de guvernare economică la nivelul UE. Încrederea în economia europeană revine treptat pe o traiectorie ascendentă, iar cele mai recente date referitoare la PIB confirmă primele semne ale unei redresări economice timide. Țările cele mai afectate de criză realizează în prezent reforme structurale majore și înregistrează deja rezultate pozitive. De exemplu, Irlanda și-a redus deficitul de 1,4% din PIB înregistrat în anul 2008, postând un excedent de 3,4% din PIB în anul 2013. La rândul său, Portugalia și-a micșorat deficitul și ne așteptăm la un ușor excedent și din partea Spaniei în acest an.

Însă fără îndoială, chiar dacă aparent am depășit ceea ce a fost mai greu, nu suntem pe deplin salvați, iar semnele redresării sunt încă fragile. Trebuie să ne unim eforturile pentru a face față provocărilor curente, cum ar fi îmbătrânirea populației, creșterea costurilor la energie și șomajul ridicat. Statele membre trebuie să accelereze ritmul reformelor structurale definite în cadrul recomandărilor specifice fiecărei țări și să continue să înregistreze progrese în acele domenii de politică în care coordonarea este esențială. Chestiunea cea mai presantă vizează ratele inacceptabil de ridicate ale șomajului în anumite țări, în special în rândul tinerilor.

▶ Ce rol joacă politica de coeziune în stimularea creșterii și ocupării forței de muncă în Europa, precum și în realizarea obiectivelor strategiei Europa 2020, aceasta din urmă în contextul guvernării economice la nivelul UE?

În anul 2010, am propus o abordare cuprinzătoare, și anume „strategia Europa 2020” pentru creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii. Aceasta este strategia de creștere a Europei pentru următorii ani, care definește toate motoarele prosperității și productivității viitoare în domenii precum educația și formarea, schimbările climatice, cercetarea și inovarea sau combaterea sărăciei. Încă de la început am colaborat îndeaproape cu statele membre și regiunile în vederea realizării obiectivelor. Strategia produce deja efecte de patru ani, o analiză amănunțită urmând să aibă loc în anul 2014 în vederea evaluării realizărilor.

Politica de coeziune este unul din instrumentele cheie în realizarea obiectivelor strategiei Europa 2020. Aceasta reprezintă cea mai mare investiție a UE în economia reală și constituie un pilon cheie al triumphiului de politici economice ale UE în materie de consolidare fiscală, reforme structurale și investiții în creștere. Prin Fondul european de dezvoltare regională (FEDR), Fondul social european (FSE) și Fondul de coeziune susținem accesul la servicii în bandă largă, sprijinim IMM-urile nou-înființate, incluziunea socială, educația, eficiența energetică și crearea de locuri de muncă. Până în prezent, rapoartele prezentate de statele membre au arătat că investițiile din cadrul politicii de coeziune au oferit sprijin unui număr de peste 73 500 de IMM-uri nou-înființate și au creat peste 263 000 de locuri de muncă la nivelul IMM-urilor. Încă 4,7 milioane de cetățeni UE sau mai mult dispun, în prezent, de acces la serviciile în bandă largă datorită acestor investiții. Pe scurt, politica de coeziune este cu siguranță o politică de care putem fi mândri și de care vom putea fi mândri și pe viitor. Trebuie să fim fermi și clari în promovarea acestei poziții.

Totodată, cofinanțarea europeană reprezintă o sursă de investiții stabilă, sigură și pe termen lung pentru statele membre. În unele regiuni, aceasta reprezintă singura modalitate de acces la investițiile publice, din cauza penuriei de resurse la nivel național sau a deficiențelor pieței. Finanțarea prin

politica de coeziune a asigurat stabilitate, dar și flexibilitatea de a redirecționa investițiile pentru a răspunde nevoilor socio-economice urgente. Am încurajat țările lovite de criză, cum este cazul Greciei, Irlandei sau Portugaliei, să reprogrameze fondurile pentru a-și spori competitivitatea și a promova crearea de locuri de muncă, în special în rândul tinerilor.

Pentru perioada 2014-2020, am alocat 351,8 miliarde EUR pentru fondurile structurale și de investiții europene, a doua cea mai ridicată pondere din bugetul UE. Aceasta reprezintă recunoașterea, la cel mai înalt nivel politic, a importanței fondurilor pentru asigurarea creșterii în Europa. Important acum este să continuăm să aliniem programele naționale și regionale în vederea atingerii obiectivelor strategiei Europa 2020.

► **Statele membre și regiunile au început acum să funcționeze în cadrul noii politici de coeziune reformate 2014-2020. Care credeți că va fi impactul acestei reforme? În opinia dumneavoastră, care este elementul cel mai inovator al acestei reforme?**

Ar trebui să ne întrebăm la modul cel mai serios dacă am făcut cele mai bune investiții în trecut pentru creșterea competitivității economiilor noastre. Consider că unele fonduri nu au fost utilizate la potențial maxim. Trebuie să asigurăm acum că politica reformată nu urmărește altceva decât realizarea investițiilor adecvate în beneficiul întregii Uniuni Europene. Fiecare euro cheltuit ar trebui să aibă un impact maxim în materie de creștere și competitivitate.

Din acest considerent, noua politică se rezumă la o cultură a rezultatelor. Regiunile vor fi obligate să arate nu numai cum direcționează banii, ci și să utilizează fondurile în modul cel mai adecvat. Utilizarea banilor va fi monitorizată, evaluată și raportată pentru a asigura furnizarea rezultatelor scontate. Au fost stabilite anumite precondiții anterior alocării fondurilor pentru a asigura existența condițiilor necesare maximizării impactului investițiilor.

În vederea asigurării unei bune direcționări a fondurilor, programele trebuie să orienteze cea mai mare parte a FEDR către patru domenii generatoare de creștere: cercetarea și inovarea, IMM-urile, TIC și economia cu emisii reduse de carbon. Cel puțin 80% din totalul resurselor disponibile în țările mai dezvoltate și 50% în țările mai puțin dezvoltate vor fi alocate către acele sectoare de maximă importanță pentru succesul nostru pe viitor. În cazul FSE, normele sunt similare și cel puțin 20% din totalul resurselor FSE au fost alocate pentru promovarea incluziunii sociale și combaterea sărăciei. Această abordare va genera o legătură clară între fonduri, pe de o parte, și ansamblul strategiei de creștere pentru 2020 și politicile conexe, pe de altă parte.

Sunt de părere că schimbările respective vor conferi un suflu nou investițiilor concrete din cadrul politicii de coeziune a UE, acestea putând să devină astfel mai coerente, mai eficiente și mai rentabile, fiind un sprijin în sensul redobândirii prosperității la nivelul Uniunii Europene. Ar trebui să fim capabili să le demonstrăm cetățenilor noștri că fondurile sunt cheltuite

în cel mai inteligent mod în beneficiul regiunilor și orașelor lor și că impactul acestora asupra vieții lor este unul pozitiv.

► **Cum percepeți rolul finanțării din politica de coeziune în soluționarea problemelor urbane, de exemplu sărăcia, excluziunea socială, șomajul, poluarea și dependența energetică?**

Peste 75% dintre europeni locuiesc în zone urbane sau adiacente acestora. Prin urmare, Europa este unul din cele mai urbanizate continente din lume. Până în 2020, această cifră este preconizată să crească la aproximativ 80% din populație.

Nu ar fi o exagerare să afirm că dezvoltarea orașelor va determina într-o mare măsură viitorul Europei și va deține un rol esențial în realizarea țintelor Europa 2020. Orașele noastre reprezintă motoare puternice de creștere, unde întreprinderile, inovarea și spiritul antreprenorial, elemente esențiale pentru ieșirea din criză, sunt la ele acasă. În Europa, orașele generează peste două treimi din PIB. Totuși, din cauza crizei, multe orașe se confruntă în prezent cu un nivel scăzut de creștere, șomaj ridicat, migrație, decalaje sociale și sărăcie.

Din acest motiv am hotărât să atribui fostei Direcții Generale Politică Regională rolul de principal coordonator al inițiativelor de politică urbană ale UE. Noua Direcție Generală Politică Regională și Urbană acordă o atenție sporită rolului tot mai mare al orașelor și zonelor urbane în procesul decizional de la nivelul UE. În prezent, aproximativ 40% din FEDR reprezintă investiții în orașe. Preconizez o creștere a acestui procent pe viitor. Multe dintre prioritățile de investiții pentru perioada 2014-2020 sunt relevante pentru zonele urbane, cum ar fi promovarea strategiilor de reducere a emisiilor de carbon, îmbunătățirea mediului locuit sau facilitarea mobilității. În plus, fiecare stat membru trebuie să aloce cel puțin 5% din FEDR acțiunilor integrate pentru dezvoltare urbană durabilă. Această măsură va conferi orașelor noi mijloace și soluții pentru a putea face față provocărilor economice, sociale și de mediu cu care se confruntă în mod specific zonele urbane.

► **Cât de importantă este finanțarea din politica de coeziune în stimularea cercetării și inovării?**

Regiunile europene trebuie să urce pe scara inovării. Statele membre care investesc mult în inovare o duc mai bine decât cele care ar putea depune mai multe eforturi în această direcție. Chiar dacă media cheltuielilor în cercetare și inovare s-a menținut stabilă la 2% din PIB în perioada crizei, Uniunea Europeană rămâne în continuare mult în urma principalilor săi competitori la nivel global. Statele Unite și Japonia, precum și Coreea de Sud, cheltuiesc mai mult decât noi în materie de cercetare și inovare.

Fără îndoială că politica de coeziune reformată este esențială pentru stimularea cercetării și inovării în Europa. În perioada 2007-2013, aproximativ 25% din fondurile structurale ale UE sau în jur de 86 miliarde EUR au fost investite în cercetare și inovare. Sunt multe exemple de proiecte inovatoare de calitate finanțate prin politica de coeziune: două



Președintele Comisiei Europene,  
José Manuel Barroso și comisarul Johannes Hahn.

astfel de exemple ar fi, printre altele, clusterul tehnologic „ECO World Styria”<sup>(1)</sup> din Austria, un exemplu în materie de tehnologie ecologică, sau proiectul „Art on Chairs”<sup>(2)</sup> din Portugalia, o abordare inovatoare care corelează industriile creative cu cele tradiționale.

Statele membre și regiunile trebuie să își identifice acum propriile atuuri și puncte tari specifice și să își orienteze resursele către acestea pentru a-și spori avantajul competitiv. Consider că acele așa-numite „strategii de specializare inteligentă” vor genera investiții mai inteligente, cu un impact mai puternic și vor activa potențialul de inovare al fiecărei regiuni din Europa. Acestea ar trebui dezvoltate în colaborare cu mediul de afaceri, sectorul academic și comunitatea de inovare.

▶ **Care ar fi cel mai important sfat pe care l-ați da autorităților regionale responsabile de implementarea programelor operaționale pentru perioada 2014-2020?**

O bună guvernare la nivel național, regional și local este esențială. Reforma politicii de coeziune nu ar fi putut fi realizată niciodată fără cooperarea fructuoasă dintre autoritățile de management și autoritățile regionale. Principiul parteneriatului se află în centrul reformelor și este esențial ca în momentul de față toate părțile interesate relevante să se implice în implementarea programelor: ministerele relevante, regiunile, municipalitățile, organizațiile profesionale, centrele de cercetare, întreprinderile sau partenerii sociali. Trebuie să dezvoltăm în continuare noi parteneriate,

precum și să menținem cooperarea existentă între regiuni, orașe și instituțiile UE în vederea orientării strategice a fondurilor către investițiile cele mai productive și asigurării unui impact maxim asupra creșterii și ocupării forței de muncă. Mă aștept ca regiunile să își asume responsabilitatea conturării și consolidării politicii europene. Sunt sigur că împreună putem transforma această politică în adevăratul motor al redresării economice a Europei.

Inovarea presupune, de asemenea, a gândi liber, a fi creativ și a reflecta la noi modalități de exploatare a cunoștințelor actuale și a ideilor noi pentru adaptarea societății noastre la noile paradigme. Nu mai putem vorbi despre un statu-quo și toți europenii trebuie să participe pe deplin la elaborarea și realizarea unor modele mai competitive.

▶ **AFLAȚI MAI MULTE**

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/what/future/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_ro.cfm)  
[http://ec.europa.eu/europe2020/index\\_ro.htm](http://ec.europa.eu/europe2020/index_ro.htm)

(1) <http://www.eco.at/>

(2) <http://www.artonchairs.com/>

# ▶ POLITICA DE COEZIUNE 2014-2020

## 10 PUNCTE CHEIE ALE POLITICII REVIZUITE



Modernizarea străzii Nicolae Bălcescu (Mioveni, România).

**Bugetul UE pentru perioada 2014-2020 a fost finalizat și aproximativ 351,8 miliarde EUR vor fi disponibile pentru investiții în regiunile și orașele din Europa prin intermediul politicii de coeziune, în vederea generării de creștere economică și creării de locuri de muncă la nivelul întregii UE, precum și pentru combaterea schimbărilor climatice și a dependenței energetice.**

Impactul global al acestei alocări, dacă luăm în calcul și contribuția națională a statelor membre, alături de efectul de pârghie al instrumentelor financiare, este posibil să se ridice la peste 500 miliarde EUR. Politica de coeziune a devenit principala politică de investiții a UE și este strâns aliniată la obiectivele strategiei Europa 2020. Aceasta are în vedere toate cele 274 de regiuni ale Uniunii Europene – nu doar cele mai sărace – și urmărește să stimuleze creșterea economică și crearea de locuri de muncă. Această politică este în prezent principalul instrument de punere în aplicare a obiectivelor UE și din acest considerent sunt atât de importante principiile nou-introduse, cum ar fi concentrarea tematică, orientarea către rezultate, condiționalitățile ex-ante și utilizarea instrumentelor financiare adecvate.

Datorită reorientării politicii de coeziune pentru perioada 2014-2020, investițiile din fondurile UE vor avea un impact maxim, acestea urmând să fie adaptate necesităților specifice fiecărei regiuni sau oraș.

### Elementele cheie ale noii politici de coeziune sunt:

#### 1 ▶ Niveluri adecvate de investiții în regiuni

Investițiile vor fi derulate în continuare în toate regiunile UE, însă nivelul de finanțare și contribuția națională (rata de cofinanțare) vor fi adaptate în funcție de nivelul de dezvoltare:

- ▶ regiuni mai puțin dezvoltate (PIB < 75% din media UE-27);
- ▶ regiuni de tranziție (PIB = 75% până la 90% din media UE-27);
- ▶ regiuni mai dezvoltate (PIB > 90% din media UE-27).

#### 2 ▶ Creștere țintită

Aproximativ 100 miliarde EUR vor fi direcționate către principalele sectoare de creștere. Pentru politica de coeziune au fost convenite 11 priorități tematice. Investițiile din Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) vor fi concentrate în patru domenii cheie: inovare și cercetare; agenda digitală; sprijin pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri); economia cu emisii reduse de carbon. Au fost convenite rate diferite de alocare în funcție de categoria regiunii (mai puțin dezvoltată: 50%, de tranziție: 60%, și mai dezvoltată: 80%).

Cel puțin 23 miliarde EUR din aceste fonduri vor fi alocate în sprijinul economiei cu emisii scăzute de carbon (eficiență energetică și energii regenerabile). În acest cadru, se impune



alocarea separată a resurselor FEDR (regiuni mai puțin dezvoltate: 12%, regiuni de tranziție: 15% și regiuni mai dezvoltate: 20%).

Aproximativ 66 miliarde EUR vor fi direcționate către legăturile de transport transeuropene prioritare, precum și către proiecte cheie de infrastructură de mediu, prin Fondul de coeziune.

Prin intermediul Fondului social european (FSE), politica de coeziune va contribui semnificativ la prioritățile UE în materie de ocupare a forței de muncă, de exemplu prin formare și învățare pe tot parcursul vieții, educație și incluziune socială. Cel puțin 20% din totalul resurselor FSE trebuie alocate pentru promovarea incluziunii sociale și combaterea sărăciei.

Prin intermediul noii inițiative privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor, care este legată de FSE, va fi acordată o atenție sporită tinerilor.

### 3 ▶ Răspundere și rezultate

Vor fi stabilite obiective și ținte clare, transparente și măsurabile în materie de răspundere și rezultate. Țările și regiunile vor trebui să anunțe din timp care sunt obiectivele pe care intenționează să le realizeze cu ajutorul resurselor disponibile și să arate clar cum vor măsura progresele înregistrate în realizarea obiectivelor respective. Aceasta va permite o monitorizare regulată și discuții pe marginea modului în care sunt utilizate resursele financiare. În funcție de progresele înregistrate în atingerea acestor ținte, programele cu rezultate bune (prin intermediul așa-numitei „rezerve de performanță”) ar putea dispune de fonduri suplimentare către sfârșitul perioadei.

### 4 ▶ Precondiții pentru finanțare

Înainte ca fondurile să poată fi direcționate, trebuie îndeplinite anumite condiții care să asigure eficacitatea investițiilor. Aceasta este o măsură menită să asigure că investițiile sunt realizate într-un mediu care să stimuleze maximizarea impactului acestora. Investițiile vor fi demarate numai ulterior instituirii anumitor strategii sau îndeplinirii anumitor condiții. Strategiile de „specializare inteligentă”, reformele favorabile întreprinderilor, strategiile de transport, măsurile de modernizare a sistemelor de achiziții publice sau conformitatea cu normele de mediu sunt câteva exemple de astfel de condiții.

### 5 ▶ Acțiune coordonată

O strategie comună trebuie elaborată astfel încât să asigure o mai bună coordonare și un grad mai mic de suprapunere. Un cadru strategic comun asigură baza unei mai bune coordonări între fondurile structurale și de investiții (fondurile SIE – FEDR, Fondul de coeziune și FSE, reprezentând cele trei fonduri din cadrul politicii de coeziune, precum și Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime). De asemenea, acesta rezonează mai bine și cu alte instrumente UE, precum Horizon 2020 și Mecanismul pentru interconectarea Europei.

### 6 ▶ Simplificarea procedurilor

Birocrația trebuie redusă, iar utilizarea investițiilor UE simplificată. Aceasta se poate realiza printr-un set comun de norme aplicabile tuturor fondurilor structurale și de investiții, cât și prin norme contabile mai simple, cerințe de raportare mai specifice și printr-o utilizare sporită a tehnologiei digitale („e-coeziune”).

### 7 ▶ Dimensiunea urbană extinsă

Dimensiunea urbană a politicii va fi consolidată prin alocarea unei cantități minime de resurse din FEDR, care să fie folosită pentru proiectele integrate din orașe, combinând diverse măsuri în vederea contracarării provocărilor economice, sociale și de mediu cu care se confruntă orașele – adițional altor investiții în zonele urbane.

### 8 ▶ Cooperare transfrontalieră

Cooperarea transfrontalieră va fi consolidată, înlesnindu-se astfel elaborarea unui număr mai mare de proiecte transfrontaliere. De asemenea, este important să se asigure că strategiile macro-regionale, cum ar fi Strategia pentru regiunea Dunării și Strategia pentru regiunea Mării Baltice, sunt sprijinite prin programe naționale și regionale.

### 9 ▶ Consecvență și coerență

Politica de coeziune trebuie să fie pe deplin coerentă cu guvernanța economică la nivelul UE. Programele vor trebui să fie în acord cu programele naționale de reformă convenite cu statele membre care fac parte din ciclul de coordonare a politicilor economice și fiscale din cadrul UE, cunoscut și sub denumirea de semestru european. Dacă este necesar, Comisia poate solicita statelor membre – în temeiul așa-numitei clauze a „condiționalității macroeconomice” – să modifice programele în vederea sprijinirii reformelor structurale cheie ori, ca ultimă soluție, poate suspenda finanțarea dacă recomandările economice sunt grav încălcate în mod repetat.

### 10 ▶ Instrumente financiare

Va fi încurajată o mai mare utilizare a instrumentelor financiare pentru a asigura sprijin sporit IMM-urilor și accesul acestora la creditare. Împrumuturile, garanțiile și capitalul propriu/capitalul de risc vor beneficia de sprijin din fondurile UE în temeiul normelor comune privind fondurile, lărgirea sferei acestora și asigurarea de stimulente (rate mai mari de cofinanțare). Orientarea mai mult către împrumuturi decât către subvenții ar trebui să conducă la creșterea calității proiectelor și la descurajarea dependenței de subsidii.

Centrul de competență în energie eoliană din Kiel desfășoară activități legate de potențialul eolian în producția de energie și propulsie, în cooperare cu industria maritimă Schleswig-Holstein, Germania.



# ▶ PRIORITĂȚI DE INVESTIȚII PENTRU A POLITICA DE COEZIUNE REVIZUITĂ

**Politica de coeziune reformată va fi principalul instrument de investiții al UE destinat îndeplinirii obiectivelor strategiei Europa 2020: generarea de creștere și crearea de locuri de muncă, combaterea schimbărilor climatice și a dependenței energetice și reducerea sărăciei și a excluziunii sociale. Politica de coeziune va avea, de asemenea, ca obiectiv consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale în cadrul Uniunii Europene prin corectarea dezechilibrelor dintre regiuni.**

În acest sens, cele trei fonduri din cadrul politicii de coeziune a UE (Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european și Fondul de coeziune) vor sprijini 11 obiective tematice.

Cu toate că FEDR va viza toate cele 11 obiective tematice, acesta va fi direcționat cu precădere către primele patru obiective cheie. Aceste priorități sunt: inovarea și cercetarea; tehnologiile informației și comunicării; întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) și tranziția la o economie cu emisii reduse de carbon.

Statele membre și regiunile vor trebui să investească un procent semnificativ din FEDR (între 50% – 80%) în aceste domenii prioritare, care vor beneficia de până la 100 miliarde EUR (aproximativ 30%) din bugetul FEDR.

## 11 OBIECTIVE TEMATICE PENTRU POLITICA DE COEZIUNE

- 1 Consolidarea cercetării, dezvoltării tehnologice și inovării
- 2 Sporirea accesului la TIC, a utilizării și a calității acestora
- 3 Sporirea competitivității IMM-urilor
- 4 Sprijinirea trecerii la o economie cu emisii reduse de carbon în toate sectoarele
- 5 Promovarea adaptării la schimbările climatice, precum și a prevenirii și gestionării riscurilor
- 6 Conservarea și protejarea mediului și promovarea eficienței resurselor
- 7 Promovarea unui transport durabil și eliminarea blocajelor din cadrul infrastructurilor rețelelor majore
- 8 Promovarea sustenabilității și calității locurilor de muncă și sprijinirea mobilității lucrătorilor
- 9 Promovarea incluziunii sociale, combaterea sărăciei și a oricărei forme de discriminare
- 10 Investiții în educație, formare și formare profesională pentru competențe și învățare pe tot parcursul vieții
- 11 Consolidarea capacității instituționale a autorităților publice și a părților interesate și o administrație publică eficientă



Institutul de științe fotonice din Barcelona a beneficiat de cofinanțare din partea UE pentru lucrări în domeniul opticii și al tehnologiei luminii.

#### ►PRIORITATEA 1

### Consolidarea cercetării, dezvoltării tehnologice și inovării

Competitivitatea Europei, capacitatea acesteia de a crea milioane de noi locuri de muncă în vederea înlocuirii celor pierdute în perioada crizei și, în general, nivelul său de trai pe viitor depind de abilitatea noastră de a genera inovare la nivelul produselor, serviciilor, întreprinderilor, precum și al proceselor și modelelor sociale. Accentul se pune, în principal, pe eliminarea blocajelor din calea inovării și sporirea investițiilor în cercetare și dezvoltare în domeniul întreprinderilor, printr-o colaborare strânsă între actorii publici și privați.

**În perioada 2014-2020, FEDR va consolida cercetarea și inovarea în statele membre ale UE printr-o serie de acțiuni:**

- Sprijinind actorii din sectorul inovării (în special centrele de cercetare și IMM-urile), care sunt direct implicați în dezvoltarea de soluții inovatoare, precum și exploatarea economică a ideilor noi prin: servicii de consiliere și sprijin, investiții directe și instrumente financiare care contribuie la accesarea surselor private de finanțare.
- Investind în infrastructură, echipamente, linii-pilot și tehnologii avansate de producție destinate cercetării aplicate și activităților de inovare, inclusiv tehnologii care generează capacități suplimentare de inovare într-o serie de alte sectoare.
- Facilitând cooperarea, activitățile de creare de rețele și parteneriate în rândul diversilor actori din sectorul inovării care activează în același domeniu – universități, centre tehnologice și de cercetare, IMM-uri și mari întreprinderi – în vederea creării de sinergii și transferuri de tehnologie.

### CARACTERISTICI TERITORIALE SPECIFICE

- În cadrul programelor de **cooperare teritorială europeană**, cel puțin 80% din fonduri vor fi direcționate către aceste patru priorități tematice.
- Cel puțin 5% din resursele FEDR la nivel național vor fi rezervate pentru **dezvoltare urbană durabilă**, prin intermediul „acțiunilor integrate” gestionate chiar de către orașe.
- Zonele dezavantajate în mod natural din punct de vedere geografic, cum ar fi **zonele izolate, muntoase sau slab populate**, vor beneficia de tratament special.
- **Zonele ultraperiferice** ale UE vor beneficia de asistență specifică din partea FEDR pentru abordarea potențialelor dezavantaje cauzate de gradul de izolare a acestora.

- Investind în inovare la nivelul IMM-urilor, în vederea creșterii competitivității acestora.

Pentru a beneficia de finanțare din FEDR în cazul investițiilor în cercetare și inovare, statele membre și regiunile trebuie să instituie „strategia regională de inovare pentru specializare inteligentă” (RIS3). O astfel de strategie va sprijini regiunile în realizarea potențialului propriu de inovare, prin direcționarea resurselor către un număr limitat de priorități de creștere inteligentă, în cadrul cărora dispun de avantaje competitive clare.

Strategiile respective ar trebui dezvoltate în colaborare cu principalele părți interesate implicate, cum ar fi cercetătorii, mediul academic, întreprinderile și autoritățile publice. Acestea ar trebui să se gândească la modalități noi de a exploata cunoștințele actuale și de a desfășura activități antreprenoriale, cu sprijinul fondurilor UE, naționale și private. Totodată, o astfel de strategie va contribui la consolidarea sinergiilor cu alte politici și instrumente de finanțare ale UE, în special Horizon 2020, programul UE în materie de cercetare și inovare pentru perioada 2014-2020.

#### ►PRIORITATEA 2

### Sporirea accesului la TIC, precum și a utilizării și calității acestora

Tehnologiile informației și comunicațiilor (TIC) reprezintă un motor puternic al creșterii economice, inovării și productivității, care depășește granițele unui număr mare de domenii.

În perioada 2014-2020, investițiile din FEDR vor spori accesul la tehnologiile informației și comunicațiilor, precum și utilizarea și calitatea acestora. Diferite tipuri de măsuri



Bazele alfabetizării digitale pentru e-cetățeni, Vilnius, Lituania.

privind TIC pot fi finanțate, de asemenea, ca inițiative de sprijin în cadrul oricăruia din celelalte obiective tematice.

#### Investițiile din FEDR vor fi direcționate către:

- ▶ Investirea în infrastructura TIC în toate regiunile, în special în zonele izolate și în cele rurale, precum și în regiunile mai puțin dezvoltate.
- ▶ Sporirea accesului la internet în bandă largă de mare viteză (în special la așa-numitele „rețele de generație următoare”), în vederea sporirii productivității întreprinderilor și asigurării posibilității de a lucra la domiciliu sau de a beneficia de soluții e-sănătate pentru persoanele din regiunile izolate.
- ▶ Investirea în dezvoltarea și modernizarea instrumentelor TIC, cum ar fi e-infrastructuri pentru cercetare și inovare, cloud computing, securitatea informațiilor și siguranța pe internet.
- ▶ Continuarea trecerii la utilizări inovatoare ale TIC de către întreprinderi, cetățeni și administrațiile publice, cum ar fi prestarea pe cale electronică a serviciilor de sănătate (e-sănătate), a procedurilor din sectorul public (e-guvernare), IMM-uri (e-învățare, e-întreprindere) etc.

Autoritățile naționale și regionale trebuie să dezvolte un „cadru strategic de politică pentru dezvoltarea digitală”, pentru a beneficia de finanțare în cazul investițiilor în dezvoltarea de produse și servicii TIC.

Fiecare stat membru care urmărește să utilizeze fondurile din cadrul politicii de coeziune pentru investițiile în conexiuni în bandă largă trebuie, de asemenea, să elaboreze un plan suplimentar privind rețelele de generație următoare, în care să identifice unde sunt necesare intervențiile din bani publici. Respectivele agende digitale locale și regionale sunt puternic intercorelate cu strategiile de specializare inteligentă.

#### CONCENTRARE TEMATICĂ

Pe lângă dispozițiile specifice din cadrul obiectivului referitor la economia cu emisii reduse de carbon, statele membre și regiunile trebuie să aloce o anumită cantitate de resurse FEDR acestor patru obiective tematice cheie.

- ▶ Regiunile mai dezvoltate: cel puțin 80% din resursele FEDR trebuie să fie direcționate către cel puțin două dintre aceste priorități.
- ▶ Regiunile de tranziție: 60% din resursele FEDR ar trebui să vizeze cel puțin două dintre aceste priorități.
- ▶ Regiunile mai puțin dezvoltate: 50% din resursele FEDR ar trebui direcționate către cel puțin două dintre aceste priorități.

Totodată, statele membre ar trebui să direcționeze sprijinul din FEDR pentru a ține cont de provocările de orice fel identificate în cadrul programelor naționale de reformă, precum și de recomandările specifice fiecărei țări.



Proiectul Finnvera furnizează capital de risc IMM-urilor – Pohjois-Karjala, Finlanda.

### ►PRIORITATEA 3

## Sporirea competitivității IMM-urilor

Întreprinderile mici și mijlocii reprezintă structura de bază a economiei europene și constituie principalele motoare de creștere, creare de locuri de muncă și coeziune, acestea asigurând două din trei locuri de muncă în sectorul privat. Promovarea spiritului antreprenorial și investițiile în IMM-uri sunt, prin urmare, esențiale pentru generarea de creștere și crearea de locuri de muncă în Europa.

În vederea menținerii competitivității pe piața globală, IMM-urile trebuie să devină mai productive și să ofere o mai mare calitate și diversitate a produselor, serviciilor și mărfurilor proprii.

**Investițiile din FEDR vor fi direcționate către domenii care promovează creșterea și competitivitatea IMM-urilor, inclusiv măsuri în vederea:**

- ▶ accesării de fonduri, prin subvenții, împrumuturi, garanții de împrumut, capitaluri de risc etc.;
- ▶ exploatării know-how-ului și consilierii antreprenoriale și a oportunităților de creare de rețele, inclusiv de parteneriate transfrontaliere;
- ▶ îmbunătățirii accesului acestora pe piețele internaționale și atenuării riscului antreprenorial;

- ▶ exploatării noilor surse de creștere, cum ar fi economia ecologică, serviciile de turism și de sănătate și serviciile sociale durabile, inclusiv „economia vârstei a treia” și industriile culturale și de creație;
- ▶ consolidării legăturilor cu centre de cercetare și universități pentru promovarea inovării.

### ►PRIORITATEA 4

## Sprrijinirea trecerii la o economie cu emisii reduse de carbon în toate sectoarele

Printre obiectivele principale ale strategiei Europa 2020 se numără reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu 20% comparativ cu nivelurile din 1990, creșterea până la 20% a ponderii energiilor regenerabile din consumul final de energie și creșterea treptată cu 20% a eficienței energetice.

Ținând cont de acest lucru, finanțarea FEDR va contribui la promovarea unei eficiențe energetice sporite și la sprijinirea trecerii la surse de energie cu emisii scăzute de carbon.

**Printre măsurile din acest domeniu se pot număra:**

- ▶ Investirea în producția și distribuția energiei din surse regenerabile – inclusiv producția de biocombustibili și de energii regenerabile maritime.
- ▶ Creșterea gradului de conștientizare și a utilizării energiei din surse regenerabile atât în sectorul public, cât și în cel privat.
- ▶ Sporirea eficienței energetice, a gestionării inteligente a energiei și a utilizării energiilor regenerabile în infrastructurile publice, inclusiv clădiri publice, din sectorul public de locuințe și în contextul producției industriale.
- ▶ Reducerea emisiilor sectorului transporturilor prin sprijinirea dezvoltării de noi tehnologii și promovarea transportului public, ciclismului și mersului pe jos.
- ▶ Elaborarea unor strategii integrate de reducere a emisiilor de carbon, destinate în special zonelor urbane, vizând, printre altele, sistemele publice de iluminat și rețelele electrice inteligente, precum și planuri durabile privind transportul urban.
- ▶ Promovarea cercetării și inovării în domeniul tehnologiilor cu emisii reduse de carbon.

Potrivit unei cerințe specifice privind investițiile, *regiunile mai dezvoltate* trebuie să aloce cel puțin 20% din ponderea lor din FEDR către această prioritate, *regiunile de tranziție* 15%, iar *regiunile mai puțin dezvoltate* 12%.

### ►AFLAȚI MAI MULTE

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/what/future/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_ro.cfm)

# ▶ȘTIRI

## [ȘTIRI PE SCURT]



### UE DESCHIDE **NEGOCIERILE** **CU TURCIA** ÎN MATERIE DE POLITICĂ REGIONALĂ

În cadrul negocierilor de aderare la UE purtate cu Turcia, a fost deschis capitolul de politică regională din *acquis*-ul comunitar.

În vederea deschiderii negocierilor de aderare privind „Capitolul 22: Politica regională și coordonarea instrumentelor structurale”, Turcia a trebuit să prezinte un plan detaliat de acțiune și un calendar conex, care să stabilească obiectivele și intervalele de timp legate de implementarea politicii de coeziune a UE și de cadrul instituțional necesar. Turcia are un istoric impresionant în materie de dezvoltare economică în ultimii zece ani, însă sunt necesare măsuri în vederea unei redistribuiri echitabile a bunăstării recent acumulate la nivelul regiunilor.

Capitolul 22 privind politica de coeziune este sărac în *acquis*. Principalele dispoziții se referă la dezvoltarea capacității administrative și a strategiilor inteligente care să asigure pe viitor calitatea programelor și a proiectelor și implementarea adecvată a acestora. Anterior închiderii provizoriei a acestui capitol, Turcia va trebui să facă dovada dezvoltării unei astfel de capacități în ceea ce privește resursele tehnice și umane, precum și a instituirii unei strategii naționale funcționale care să poată diminua decalajele de dezvoltare dintre regiunile țării. În final, Turcia va dispune de oportunitatea de a colabora cu toate statele membre ale UE implicate în cooperarea transfrontalieră, interregională și transnațională.

Comisia așteaptă cu interes ca Turcia să înceapă să depună eforturi serioase și pe termen lung, indispensabile pentru îndeplinirea condițiilor necesare închiderii capitolului.

#### ▶AFLAȚI MAI MULTE

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-13-958\\_en.htm?locale=EN](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-13-958_en.htm?locale=EN)

### NOUL GHID PENTRU **AUTORITĂȚILE LOCALE ȘI REGIONALE**

Comitetul Regiunilor a publicat de curând noul „Ghid pentru autoritățile locale și regionale”. Această publicație face parte dintr-o campanie mai largă de comunicare, ce vizează creșterea gradului de conștientizare cu privire la strategia Europa 2020. Ghidul descrie ciclul de politici și țintele strategiei, ilustrând moduri în care autoritățile locale și regionale își pot alinia propriile activități la politica și instrumentele financiare ale UE, în vederea stimulării creșterii inteligente, durabile și favorabile incluziunii. Ghidul oferă multe exemple concrete de bune practici din regiuni din întreaga UE, precum și o serie de linkuri către programe, proiecte și instrumente interesante. Nu în ultimul rând, publicația conține o listă cu asociații, rețele și premii, pentru încurajarea schimbului de informații și recunoașterea rezultatelor pozitive.



#### ▶AFLAȚI MAI MULTE

Ghidul poate fi descărcat în format PDF sau eBook de pe site-ul web:

<http://cor.europa.eu/en/documentation/brochures/Pages/delivering-europe-2020-strategy.aspx>

## ANUARUL REGIONAL EUROSTAT 2013 DISPONIBIL ACUM

Informațiile statistice reprezintă un instrument foarte important pentru înțelegerea și cuantificarea impactului deciziilor politice într-un anumit teritoriu sau regiune. Anuarul regional Eurostat 2013 oferă o imagine detaliată privind o serie largă de aspecte statistice de la nivelul regiunilor din statele



membre ale Uniunii Europene, precum și de la nivelul regiunilor din țările AELS și din țările candidate la UE. Fiecare capitol prezintă informații statistice în cadrul hărților, graficelor și tabelelor,

însoțite de o descriere a principalelor concluzii, a surselor de date și a contextului politicilor.

Acești indicatori regionali sunt prezenți pentru următoarele 11 teme: economie, populație, sănătate, educație, piața muncii, statistici structurale privind întreprinderile, turism, societatea informațională, agricultură, transport și știință, tehnologie și inovare. Totodată, în această ediție sunt incluse patru capitole de interes dedicate orașelor europene, definirii regiunilor urbane și metropolitane, veniturilor și condițiilor de trai în funcție de gradul de urbanizare și dezvoltării rurale.

### ► AFLAȚI MAI MULTE

Publicația poate fi comandată la:  
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu>

## FINALIȘTII REGIOSTARS 2014



Juriul premiilor RegioStars a anunțat finaliștii ediției din 2014, care răsplătește proiectele regionale cele mai impresionante și inovatoare. Juriul a selectat 19 finaliști din 80 de proiecte sprijinite din fondurile politicii de coeziune a UE, pe baza a patru criterii cheie: inovare, impact, durabilitate și parteneriat.

Finaliștii provin din regiuni și orașe din 17 state membre: Belgia, Danemarca, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Olanda, Polonia, Portugalia, Republica Cehă, România, Spania, Suedia, Regatul Unit, Ungaria.

Aceștia și-au prezentat proiectele în fața juriului evenimentului, prezidat de fostul președinte al Comitetului Regiunilor, Luc Van den Brande, la data de 8 octombrie, în cadrul celei de-a 11 ediții anuale a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor – OPEN DAYS 2013. Câștigătorii vor fi anunțați în

cadru cerimoniei de decernare a premiilor, prezentată de comisarul Hahn la Bruxelles, pe 31 martie 2014. Detaliile complete privind proiectele finaliștilor pot fi consultate în broșura disponibilă pe site-ul web al RegioStars.

### ► AFLAȚI MAI MULTE

Premiile RegioStars

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/projects/regiostars/regiostars\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/projects/regiostars/regiostars_en.cfm)

Open Days 2013

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/od2013/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2013/index.cfm)

# ▶ ÎN CUVINTE PROPRII

## OPINII ALE PĂRȚILOR INTERESATE PRIVIND POLITICA DE COEZIUNE 2014-2020

Panorama salută contribuțiile dumneavoastră!

„În cuvinte proprii” este acea secțiune a revistei *Panorama* în cadrul căreia te poți face auzit și poți oferi feedback în legătură cu politica regională europeană în acțiune. În cadrul acestei ediții, *Panorama* a discutat cu părțile interesate de la nivel local, regional, național și european pe marginea opiniilor și speranțelor acestora legate de politica de coeziune reformată.

*Panorama* salută contribuțiile dumneavoastră în limba maternă, acestea putând fi publicate în edițiile viitoare. Vă rugăm să ne contactați la [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu) pentru a obține informații cu privire la termenele limită și indicații referitoare la contribuția dumneavoastră.



### ▶ CONFERINȚA REGIUNILOR MARITIME PERIFERICE DIN EUROPA (CPMR) CONDIȚIONALITATEA MACROECONOMICĂ TRANSMITE SEMNALE GREȘITE

Pachetul privind politica de coeziune, astfel cum a fost convenit în luna noiembrie, a introdus o serie de inovații, cum ar fi categoria regiunilor de tranziție și dispozițiile privind parteneriatul. CPMR salută eforturile eșuate ale Parlamentului European de a elimina trimerile care corelau politica de coeziune și guvernarea economică a UE, precum și concesiunile importante obținute, cum ar fi limitarea suspendării plăților la maximum 50% pentru fiecare program operațional în cauză. Condiționalitatea macroeconomică transmite semnale greșite regiunilor europene și va avea consecințe negative pe parcursul derulării programelor operaționale, în special în regiunile în care necesitatea investițiilor este imperativă pentru asigurarea de locuri de muncă pe termen lung.

[ANNIKA ANNERBY JANSSON](#) – Președinte al regiunii Skåne (SW) și președinte al CPMR

### ▶ BUSINESSEUROPE

#### ÎNȚREPRINDERILE POT DEȚINE UN ROL CHEIE ÎN SPRIJINIREA DEZVOLTĂRII REGIONALE

Este esențială implementarea la timp și în mod eficace a unei politici regionale mai orientate către rezultate pentru ca impactul acesteia asupra creșterii și locurilor de muncă să fie substanțial mai puternic. Decizia finală de a permite companiilor, indiferent de dimensiunea acestora, să solicite fonduri regionale în domenii prioritare cheie, cum ar fi cercetarea și inovarea, reducerea emisiilor de carbon și TIC, reprezintă un important pas înainte comparativ cu propunerea inițială referitoare la introducerea unor criterii de eligibilitate mai restrictive. Având în vedere expertiza de care dispun, precum și înțelegerea economiilor locale, întreprinderile pot deține un rol important în sprijinirea regiunilor în procesul de elaborare de proiecte care să le susțină cât mai mult competitivitatea și dezvoltarea durabilă. Simplificarea procedurilor și reducerea obstacolelor administrative ar asigura un grad mai mare de participare din partea întreprinderilor la utilizarea eficace a fondurilor.

[MARKUS J. BEYRER](#) – Director general



**BUSINESSEUROPE**



## ►ADUNAREA REGIONALĂ SUD ȘI EST, IRLANDA IMPACT POZITIV ASUPRA VIEȚII OAMENILOR

Parlamentul European a aprobat politica de coeziune, care pregătește terenul pentru următoarea perioadă de programare 2014-2020. Adunarea regională Sud și Est se lansează în cea de-a treia perioadă de programare în calitate de autoritate de management al programelor europene cofinanțate. Accentul va fi pus în următoarea perioadă pe efecte și pe rezultate tangibile concrete. Sper ca scopurile și obiectivele care stau la baza acestei politici de creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii să fie transpuse în rezultate care să aibă un impact pozitiv asupra vieții oamenilor din regiunea Sud și Est a Irlandei și din întreaga UE. În cele din urmă, o politică nu poate fi considerată ca având succes decât dacă sprijină crearea condițiilor favorabile ocupării forței de muncă. Consider că aceasta este cea mai mare provocare cu care ne confruntăm în întreaga UE. Discutăm mult despre simplificare și sporirea atractivității procesului în ochii beneficiarului, însă aceasta reprezintă o provocare permanentă și, prin urmare, ar trebui să ocupe un loc central în implementarea politicii.

**DERVILLE BRENNAN** – *Adunarea regională Sud și Est*



SOUTHERN & EASTERN  
Regional Assembly  
Promoting Our Region



  
PRIME MINISTER'S OFFICE  
HUNGARY

## ►CABINETUL PRIMULUI-MINISTRU, UNGARIA DIRECȚIONAREA PRIORITĂȚILOR CĂTRE CERCETARE, INOVARĂ ȘI IMM-URI

Calitatea Ungariei de stat membru al UE se îmbină puternic cu istoria milenară a țării. Succesul zonei euro reprezintă motorul principal al economiei noastre. Ca urmare a utilizării eficiente a fondurilor UE, Ungaria se află în prezent, după o perioadă îndelungată, pe o traiectorie ascendentă, de creștere, fundamentată pe baze solide, grație politicii de coeziune, printre altele. În consecință, salut reforma susținută recent de instituțiile UE, vizând atingerea priorităților strategiei Europa 2020. Principalele elemente ale reformei, cum ar fi concentrarea tematică și orientarea sporită către rezultate, sunt esențiale pentru reușită. În opinia mea, este extrem de important că pe viitor fondurile UE vor fi direcționate către anumite priorități, precum cercetarea, inovarea și IMM-urile, domenii care sunt prioritare și pe agenda Ungariei. Prin urmare, Ungaria va direcționa 60% din fondurile UE către dezvoltare economică în următorii 7 ani. Sunt de părere că, dincolo de recenta reformă, prin crearea și menținerea unui echilibru stabil, se va contribui în continuare la dezvoltarea durabilă a Ungariei.

**NÁNDOR CSEPREGHY** – *Secretar de stat adjunct*

## ►CASA EUROPEANĂ A AUTORITĂȚILOR LOCALE FRANCEZE (MEPLF) ESTE ESENȚIAL SPRIJINUL PENTRU PROIECTELE DE DEZVOLTARE LOCALĂ

Într-o perioadă de criză, sprijinul european pentru proiectele de dezvoltare locală este absolut esențial nu numai pentru redresarea creșterii și a pieței de muncă, ci și în vederea menținerii coeziunii sociale și teritoriale. MEPLF a militat puternic în favoarea unei politici de coeziune ambițioase pentru perioada 2014-2020 și constată cu mulțumire sprijinul sporit acordat regiunilor de tranziție, zone amenințate de recesiunea economică. MEPLF salută confirmarea faptului că Fondul social european rămâne în centrul politicii de coeziune, precum și introducerea unei dimensiuni urbane specifice, care oferă părților interesate de la nivel local noi oportunități de a derula strategii zonale integrate. În această perioadă premergătoare alegerilor europene, este esențial să le arătăm concetățenilor noștri că Europa acordă o atenție permanentă zonelor noastre.

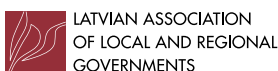
**MICHEL DESTOT** – *Președinte MEPLF, președintele Asociației primarilor marilor orașe din Franța*



▶ **REȚEAUA POLIS — ORAȘE ȘI REGIUNI DIN EUROPA INTERCONECTATE PENTRU A GĂSI SOLUȚII INOVATOARE DE TRANSPORT**  
**SISTEMELE DE TRANSPORT DURABIL ȘI EFICIENT SUNT VITALE**

Polis este încântată să constate un angajament sporit față de transportul urban. Fondurile de coeziune sunt fundamentale pentru mari părți din Europa și vor avea un rol permanent în dezvoltarea infrastructurii de transport, astfel încât țările cărora li se alocă treptat tot mai puține fonduri să se poată pregăti din timp în mod corespunzător pentru o finanțare alternativă și inovatoare pe viitor. Totodată, Polis salută îmbunătățirea legăturilor cu alte instrumente UE, cum ar fi Horizon 2020. Coordonarea dintre programe ar putea fi într-adevăr mai benefică punerii în aplicare a rezultatelor de cercetare. O analiză a politicii de coeziune pentru perioada 2007-2013 arată că există un număr relativ redus de proiecte în materie de transport multimodal. Sperăm ca noul cadru să permită schimbarea acestei situații și să pună un acces sporit pe soluțiile de transport multimodal, cât și pe transportul urban în ansamblu, întrucât dezvoltarea urbană și regională durabilă necesită sisteme eficiente de transport. Acest lucru este necesar pentru a permite creșterea economică la nivelul orașelor și regiunilor europene. Polis speră că noul Mecanism pentru interconectarea Europei va genera oportunități de proiecte de transport durabil la nivelul orașelor și regiunilor.

**SYLVAIN HAON** – *Secretar general*



LATVIAN ASSOCIATION  
OF LOCAL AND REGIONAL  
GOVERNMENTS

▶ **ASOCIAȚIA LETONĂ A ADMINISTRAȚIILOR LOCALE ȘI REGIONALE (LPS)**  
**STIMULAREA CREȘTERII ȘI CREĂRII DE NOI LOCURI DE MUNCĂ ESTE UN OBIECTIV COMUN**

Autoritățile locale letone și LPS s-au implicat în elaborarea documentației de consultanță și programare, încurajând administrația națională să țină cont de interesele și cerințele autorităților locale. Am solicitat o utilizare mai rațională a banilor din fondurile structurale UE în următorii șapte ani, nu doar în scopul asigurării unor indicatori statistici pozitivi pentru țara noastră, ci și în vederea creșterii bunăstării fiecărui leton. Aceasta este în concordanță cu obiectivul politicii de coeziune de a reduce decalajele de ordin economic, social și teritorial, iar progresele realizate în acest sens nu ar trebui să fie întrerupte. Aflăm totuși că necesitatea continuării investițiilor pentru îmbunătățirea infrastructurii autostrăzilor din Letonia nu a fost înțeleasă de către Comisia Europeană. Suntem convingși că investițiile majore susținute în infrastructura autostrăzilor noastre reprezintă o precondiție pentru generarea de creștere și crearea de noi locuri de muncă.

**ANDRIS JAUNSLĒINIS** – *Președinte al Asociației letone a administrațiilor locale și regionale; președinte al Delegației letone pe lângă Comitetul Regiunilor*

▶ **ASOCIAȚIA SUEDEZĂ A AUTORITĂȚILOR LOCALE ȘI A REGIUNILOR (SALAR)**  
**O NOUĂ POLITICĂ DE COEZIUNE PUTERNICĂ ȘI ECHILIBRATĂ**

Politica de coeziune și instrumentele ei financiare au avut o însemnătate deosebită pentru regiunile și municipalitățile suedeze. Gradul ridicat de autonomie din Suedia a asigurat un angajament puternic la nivel regional față de politicile de coeziune în cursul perioadei actuale de programare, care cred că va fi menținut și pe parcursul perioadei care urmează. Opinia publică din Suedia este extrem de favorabilă prioritizării eforturilor de combatere a schimbărilor climatice. Prin urmare, alocarea investițiilor către domeniile eficienței energetice și tehnicilor de reducere a emisiilor de carbon se bucură de o susținere puternică. Consider că politica de coeziune a UE este echilibrată, întrucât include perspective de mediu, economice și sociale. În același timp, aceasta pune accentul pe necesitatea creșterii și prosperității regiunilor europene. Fără politica de coeziune, eforturile de dezvoltare regională ar fi mai egocentrice și nu ar ține cont de oportunitățile de la nivel global sau de beneficiile unei Europe a creșterii și prosperității. Prin urmare, sunt mai mult decât încântat să aflu că avem încă o dată o politică puternică de coeziune pentru toate regiunile din UE.

**ANDERS KNAPE** – *Președinte, Asociația suedeză a autorităților locale și a regiunilor*



Swedish Association  
of Local Authorities  
and Regions

## ▶ASOCIAȚIA AUTORITĂȚILOR LOCALE DIN LITUANIA NOUA POLITICĂ DE COEZIUNE ÎMBUNĂTĂȚITĂ VA ADUCE REGIUNILE EUROPENE MAI APROAPE UNELE DE CELELALTE

Noua perspectivă financiară va fi deja a treia în cazul Lituaniei și sunt mândru să constat că acordul privind mult așteptata reformă a politicii de coeziune pentru perioada 2014-2020 a fost în cele din urmă convenit în cursul președinției noastre. Politica și inovațiile pe care le conține oferă municipalităților și regiunilor instrumente suplimentare. Cerința privind alocarea unei cote din FEDR măsurilor implementate în mod direct de autoritățile subnaționale va conduce la un parteneriat vizând selecția și implementarea proiectelor, precum și calitatea acestora. Totodată, apreciem foarte mult introducerea obligativității Codului de conduită, care, fără îndoială, va conduce la creșterea calității implementării principiului parteneriatului. Sunt, de asemenea, convins că normele simplificate referitoare la conceperea și implementarea strategiilor de dezvoltare locală plasată sub responsabilitatea Comunității și la introducerea investițiilor teritoriale integrate vor consolida abordarea privind dezvoltarea teritorială.

**RIČARDAS MALINAUSKAS** – *Președinte*



ASSOCIATION OF LOCAL AUTHORITIES  
IN LITHUANIA



ESPON

## ▶REȚEAUA EUROPEANĂ DE OBSERVARE A DEZVOLTĂRII ȘI COEZIUNII TERitoriale O ABORDARE SPECIFICĂ ÎN FUNCȚIE DE ZONĂ REFERITOARE LA DEZVOLTAREA REGIUNILOR ȘI ORAȘELOR POATE DA REZULTATE

Sporirea accentului pus asupra unei abordări teritoriale și asupra dezvoltării urbane are potențialul de a declanșa sinergii și de a conferi plusvaloare economiei europene. În acest sens, investițiile teritoriale integrate și dezvoltarea locală plasată sub responsabilitatea Comunității sunt instrumente noi și importante. Totuși, viitoarele politici, strategii și proiecte care generează investiții trebuie să fie bazate pe dovezi, raportând regiunile și orașele la contextul european. Aceasta va fi în sprijinul deciziilor ferme, al cheltuirii inteligente a fondurilor și al realizării rezultatelor scontate. Noul program ESPON 2020 va deține un rol special în furnizarea de dovezi în cadrul politicii de coeziune 2014-2020. Vor fi oferite dovezi comparabile, paneuropene, necesare politicilor și programelor, printre care date, indicatori și analize, referitoare la tendințele teritoriale, structurile, perspectivele și impactul politicilor de la nivel european. Principalul obiectiv este acela al transferului rapid de cunoștințe către părțile interesate de la nivel european, național, regional și local. Sperăm că dovezile vor fi bine utilizate în cadrul implementării programelor, pentru stimularea ideilor proactive și a elementelor care generează dezvoltare, creștere și locuri de muncă.

**PETER MEHLBY** – *Director al Serviciului de coordonare al ESPON*

## ▶SCHLESWIG-HOLSTEIN, GERMANIA NOI DOMENII DE INTERES PENTRU ADMINISTRAȚIA LANDULUI SCHLESWIG-HOLSTEIN

FEDR este extrem de important pentru promovarea dezvoltării economice în Schleswig-Holstein. Având în vedere reducerea nivelului finanțării, din anul 2014 avem nevoie de domenii clare de interes în vederea îmbunătățirii structurii economice a statului nostru. În cadrul noului program operațional, obiectivul este acela al creșterii numărului de proiecte naționale cu impact structural care să fie finanțate, în raport cu perioada anterioară. Cu ajutorul sumei de aproximativ 271 milioane EUR aferente bugetului redus de finanțare al FEDR, vom stimula și potențialul nostru regional de inovare în materie de cercetare și dezvoltare și vom susține competitivitatea întreprinderilor mici și mijlocii. Un alt obiectiv al acțiunilor noastre din FEDR va viza sprijinirea tranziției energetice: promovarea economiei cu emisii reduse de carbon prin dezvoltarea unei economii și infrastructuri ecologice reprezintă un element important al programului. În următorii câțiva ani, am vrea să folosim oportunitățile de finanțare din cadrul FEDR în vederea continuării procesului de dezvoltare a landului Schleswig-Holstein – printr-o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii.

**REINHARD MEYER** – *Ministru pentru afaceri economice, ocuparea forței de muncă, transport și tehnologie în Schleswig-Holstein*



SH   
Schleswig-Holstein  
Der echte Norden



▶ ADUNAREA REGIUNILOR EUROPENE (ARE)

PRIORITĂȚILE DE INVESTIȚII URMEAZĂ TRAIECTORIA CORECTĂ

În pofida unui buget redus și nesatisfăcător, regiunile din Europa au așteptări mari din partea noii generații de fonduri structurale 2014-2020, care ar trebui să le permită să reziste în fața evoluțiilor austere și, în același timp, să investească în viitor. În acest sens, este adecvat ca domenii precum ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor, IMM-urile inovatoare, specializarea inteligentă și economia ecologică să fie prioritare. Politica de coeziune este în primul rând o politică de dezvoltare teritorială, care trebuie coordonată de către și pentru regiuni: prin urmare, ARE va monitoriza atent îndeplinirea principiului parteneriatului în cadrul instituirii și implementării fondurilor. Încurajăm regiunile să integreze măsuri de mobilitate în cadrul propriilor programe FSE, precum și măsuri de cooperare teritorială în cadrul propriilor programe FSE și FEDR (articolul 87.3.d). În anul 2014, ARE va continua să organizeze cicluri de informare atât structurală, cât și tematică, inclusiv pe teme privind sănătatea, sprijinul pentru IMM-uri și educația.

HANDE ÖZSAN BOZATLI – Președinte ARE

▶ TILLVÄXTVERKET – AGENȚIA PENTRU CREȘTERE ECONOMICĂ

ȘI REGIONALĂ DIN SUECIA

ECONOMIA CU EMISII REDUSE DE CARBON REPREZINTĂ O NECESITATE PENTRU CREȘTEREA DURABILĂ

Sper că investițiile UE în Suedia în următorii câțiva ani vor urgenta trecerea la o economie cu emisii reduse de carbon, aceasta fiind o necesitate atât la nivel climatic, cât și pentru creștere durabilă. În perioada 2007-2013, obiectivele proiectelor din cadrul programelor FEDR din Suedia vizau deja eficiența energetică și dezvoltarea unei economii cu emisii reduse de carbon și având în vedere atenția sporită în acest sens, obiectivele în cauză vor fi urmărite în continuare pe parcursul viitoarei perioade de programare. Totodată, sper că ne vom îmbunătăți tot mai mult capacitatea de a comercializa rezultatele proiectelor de cercetare și inovare, astfel încât regiunile și întreprinderile din Suedia să înregistreze o creștere durabilă mai mare.

BIRGITTA RHODIN – Responsabil de comunicare



**TILLVÄXT  
VERKET**



▶ ASOCIAȚIA ADMINISTRAȚIILOR LOCALE (LGA) DIN ANGLIA

ȘI ȚARA GALILOR, REGATUL UNIT

REALIZAREA ÎN PARTENERIAT A PROIECTELOR LA NIVEL LOCAL

Cerințele mai mari impuse funcționării parteneriatelor la nivel central-local reprezintă un adevărat stimul pentru autoritățile locale care doresc să joace un rol esențial în procesul de concepere și realizare din cadrul următoarei runde. Noi am depus eforturi în acest sens încă din perioada de programare 2000-2006. Astfel, fondurile vor fi adaptate într-un mod mai eficace necesităților reale ale zonelor locale. De asemenea, au fost introduse noi instrumente care sprijină zonele locale să implementeze diversele fonduri într-un mod mai integrat și prin eforturi comune la nivel local. Provocarea rezidă în a convinge anumite administrații să adopte aceste cerințe, având în vedere că, totuși, anumite ministere se tem că punerea în comun a fondurilor va genera complicații la nivelul gestionării financiare și al auditului. În final, rămâne necesitatea simplificării proceselor la nivel local. Un proiect ar trebui să poată solicita finanțare, în cadrul aceleiași cereri, atât din partea FEDR, cât și FSE, de exemplu. Un alt exemplu, un proiect de construcții ar trebui să poată să asigure și formarea lucrătorilor.

DOMINIC ROWLES – Consilier UE (Politica de coeziune), LGA



socialplatform

### ▶ PLATFORMA SOCIALĂ

#### POLITICA DE COEZIUNE VA COMBATE SĂRĂCIA ȘI EXCLUZIUNEA

În fața creșterii sărăciei, excluderii și șomajului, fondurile de coeziune devin rapid cel mai important instrument financiar pentru dezvoltarea socială și economică a UE, iar adoptarea noului pachet include anumite oportunități interesante pentru sectorul social și politicile sociale, chiar dacă ar fi putut fi mai ambițios. Cel mai important aspect este acela că „principiul parteneriatului”, care include organizațiile societății civile, este extrem de binevenit. Utilizarea expertizei și a experienței organizațiilor societății civile nu va face decât să consolideze rolul fondurilor în combaterea sărăciei și a excluziunii. Alocarea de 23,1% către Fondul social european va asigura incluziunea tuturor persoanelor, nu doar a celor relevante pentru piața muncii, acesta fiind un aspect esențial, deoarece știm că unele persoane ar putea să nu intre niciodată pe piața muncii, în timp ce altele au nevoie de sprijin specific. Sperăm, de asemenea, că promovarea locurilor de muncă durabile și de calitate în cadrul pachetului va conduce într-o anumită măsură la reducerea numărului locurilor de muncă slab remunerate și slab calitative. În final, suntem încântați să observăm că au fost menținute unele condiționalități *ex-ante* importante.

HEATHER ROY – Președinte, Platforma socială

### ▶ CONSILIUL MUNICIPALITĂȚILOR ȘI REGIUNILOR EUROPENE

#### IMPLICAREA AUTORITĂȚILOR LOCALE ȘI REGIONALE ESTE ESENȚIALĂ

Adoptarea noului pachet privind politica de coeziune reprezintă cu siguranță un pas în direcția corectă. Acesta va permite municipalităților și regiunilor noastre să negocieze într-un cadru juridic stabil investițiile în domeniile prioritare – cercetare și inovare, trecerea la o economie cu emisii reduse de carbon și incluziunea socială – care sunt esențiale pentru dezvoltarea societăților noastre. Pentru asigurarea reușitei politicii, este esențial ca autoritățile locale și regionale să se implice în elaborarea, punerea în aplicare și monitorizarea programelor, prin instituirea unor grupuri operative mixte, care să reunească, de exemplu, diversele niveluri de guvernare, partenerii socioeconomi și societatea civilă. Din păcate, potrivit unui studiu pe care l-am realizat în 2012, în colaborare cu organizațiile noastre membre, numai o treime din țările UE examinate și-au stabilit prioritățile de finanțare în parteneriat cu municipalitățile și regiunile. Prin urmare, monitorizarea aplicării principiului parteneriatului rămâne esențială pentru Consiliul municipalităților și regiunilor europene. Astfel, solicităm Comisiei Europene să publice o listă amănunțită a actelor delegate care adoptă acest principiu, pentru a permite instituirea de parteneriate pe viitor.

MARLÈNE SIMÉON – Ofițer de politică, politică teritorială și de coeziune, societate informațională și e-guvernare



### ▶ PREȘEDINȚIA LITUANIANĂ A CONSILIULUI UE

#### NOI MĂSURI PENTRU EFICIENTIZAREA INVESTIȚIILOR

Reforma politicii de coeziune pentru perioada 2014-2020 a fost, în sfârșit, convenită. Dezbaterile a fost lansată în luna octombrie 2011 și au fost necesari mai bine de doi ani pentru a încheia aceste negocieri interminabile care s-au extins pe parcursul a cinci președinții consecutive. Reforma a introdus multe elemente importante menite să eficientizeze investițiile. Programarea strategică consolidată ar trebui să îmbunătățească sinergiile și coordonarea dintre diversele instrumente de finanțare. O mai mare concentrare tematică a investițiilor asupra domeniilor prioritare cheie ale UE ar trebui să sprijine creșterea vizibilității contribuției politicii la îndeplinirea obiectivelor strategiei Europa 2020. În vederea aplicării condiționalităților *ex-ante* va fi necesar să asigurăm că investițiile se derulează într-un mediu adecvat din punct de vedere strategic și juridic, în timp ce cerințele elaborate în materie de performanță aplicabile programelor ar trebui să încurajeze urmărirea unor rezultate realiste și, de asemenea, ambițioase. În prezent, statele membre și Comisia își direcționează eforturile către finalizarea noii generații de documente de programare, care asigură aplicarea practică a elementelor introduse de reformă.

DARIUS TRAKELIS – Președinte al grupului de lucru pentru acțiuni structurale al Consiliului, Președinția lituaniană a Consiliului (a doua jumătate a anului 2013)

▶COMITETUL REGIUNILOR

POLITICA DE COEZIUNE GENEREAZĂ PARTENERIATE ȘI SOLIDARITATE

Având în vedere experiențele recente și concluziile desprinse în urma acestora, politica de coeziune revizuită și reformată pentru perioada 2014-2020 este o politică a timpului său. Așteptările populației vizează întocmai creșterea economică și ocuparea forței de muncă și, în calitate de pilon al solidarității și de buget de investiții, politica de coeziune deține un rol cheie în acest sens. Este pozitiv faptul că se află în curs de elaborare o bază strategică mai consolidată și că se va pune un accent exclusiv pe programele operaționale care urmăresc realizarea unor rezultate tangibile și durabile. Astfel, șansele de realizare a obiectivelor strategiei Europa 2020 sunt mult mai mari, iar oamenii înțeleg mai bine ce înseamnă plusvaloare pentru Europa și ce generează aceasta. Nu în ultimul rând, se pune un accent mult mai mare pe parteneriat și, pentru prima dată, pe necesitatea unei „gubernanțe pe mai multe niveluri”. Aceasta înseamnă că toate nivelurile de guvernare – local, regional, național și european – sunt capabile și obligate să își îndeplinească responsabilitățile, ulterior putând coopera plecând de la această bază. Nu doar în teorie, ci și în practică: în cadrul acordurilor de parteneriat, dar și în realitatea concretă, în cadrul programelor operaționale.

**LUC VAN DEN BRANDE** – Vicepreședinte, Comitetul Regiunilor; consilier special al comisarului Hahn privind politica de coeziune și strategia Europa 2020, cu un accent pe gubernanța pe mai multe niveluri



EUROPEAN UNION



Committee of the Regions



▶REGIUNEA VALENCIA, SPANIA

REFORMA ESTE DIRECȚIONATĂ CĂTRE TREI DOMENII STRATEGICE

Noua abordare a politicii de coeziune pentru perioada 2014-2020 este rezultatul unui proces de negociere îndelungat și dificil desfășurat la diferite niveluri. Regiunea Valencia, prezentă în cadrul acestor negocieri alături de regiunile Europei, prețuiește valorile acestei reforme, care își intensifică eforturile în trei domenii strategice care reprezintă politicile de căpătâi ale regiunii noastre. În primul rând, accentul cade pe inovare, privită ca un catalizator al competitivității pentru toate fondurile, cu scopul de a asigura trecerea la o dezvoltare globală reală. În Valencia, acest aspect este deosebit de apreciat, având în vedere că încurajăm măsuri care promovează cercetarea și dezvoltarea în sectoarele noastre strategice. În al doilea rând, promovarea ocupării forței de muncă este importantă în cadrul noii perioade, în acest sens fiind alocate resurse financiare sporite. În final, considerăm crucial un al treilea obiectiv major: combaterea sărăciei. Această maladie socială afectează milioane de europeni și este deosebit de acutizată în țările cele mai afectate de criza economică. Este mai important ca niciodată să ne unim eforturile pentru combaterea acestei probleme, iar regiunea noastră este dispusă să lupte pentru eradicarea acesteia.

**JUAN VIESCA** – Director general Proiecte și fonduri europene, Administrația Valencia

**EXPRIMAȚI-VĂ  
OPINIA**

regio-panorama@ec.europa.eu

# O politică de coeziune reformată pentru Europa

Principala politică de investiții pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă

Reformele convenite pentru **perioada 2014-2020** sunt concepute să **maximizeze impactul** fondurilor UE disponibile.

Bugetul general al UE pentru 2014-2020: 1 082 miliarde EUR

67,5%

Alte politici UE, agricultură, cercetare, relații externe etc.

730,2 mld. EUR

1 082 mld. EUR

32,5%

Fonduri pentru politica de coeziune

351,8 mld. EUR

REALIZATE PRIN INTERMEDIUL A TREI FONDURI

1

FONDUL EUROPEAN DE DEZVOLTARE REGIONALĂ

2

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

3

FONDUL DE COEZIUNE

Politică de coeziune realizează obiectivele strategiei Europa 2020

CREȘTERE

Strategia Europa 2020 pe scurt

STRATEGIA DE CREȘTERE PE ZECE ANI A UE

Urmărește să genereze creștere care să fie:

**INTELIGENTĂ** prin investiții în educație, cercetare și inovare

**DURABILĂ** datorită trecerii la o economie cu emisii reduse de carbon

**FAVORABILĂ INCLUZIUNII** cu un accent pe crearea de locuri de muncă și reducerea sărăciei

351,8 mld. EUR  
FINANȚARE DIN POLITICA DE COEZIUNE

+

CONTRIBUȚII NAȚIONALE PUBLICE ȘI PRIVATE ESTIMATE

=

IMPACTUL PRECONIZAT AL POLITICII DE COEZIUNE  
+ 500 mld. EUR

# ACCENT PE INVESTIȚII

## 11 OBIECTIVE TEMATICE ÎN SPRIJINUL REALIZĂRII OBIECTIVELOR STRATEGIEI EUROPA 2020



Cercetarea și inovarea



Combaterea schimbărilor climatice



Un nivel mai bun de educație și formare



Tehnologiile informației și comunicațiilor



Mediul și eficiența resurselor



Incluziunea socială



Competitivitatea IMM-urilor



Transportul durabil



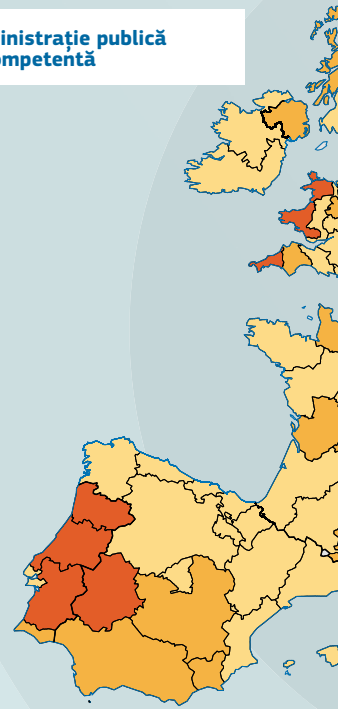
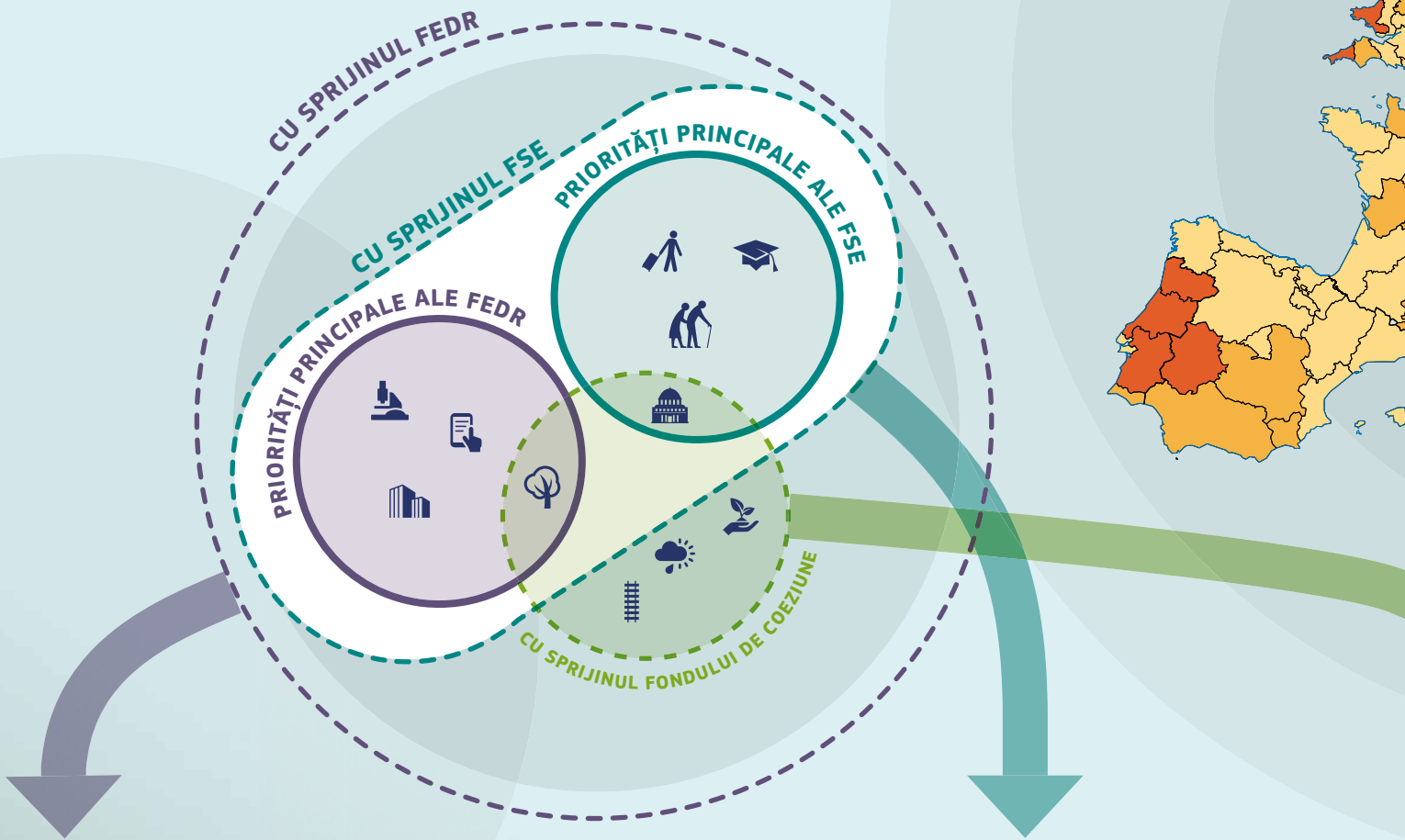
O administrație publică mai competentă



Economia cu emisii reduse de carbon



Ocuparea forței de muncă și mobilitatea



### ÎN CAZUL FONDULUI EUROPEAN DE DEZVOLTARE REGIONALĂ

Investițiile trebuie direcționate către cel puțin două din patru priorități, cu o alocare specifică pentru economia cu emisii reduse de carbon

REGIUNI MAI PUȚIN DEZVOLTATE

12% 50%

REGIUNI DE TRANZIȚIE

15% 60%

REGIUNI MAI DEZVOLTATE

20% 80%

### ÎN CAZUL FONDULUI SOCIAL EUROPEAN

Direcționare către maximum cinci priorități de investiții în cadrul obiectivelor tematice

60%

70%

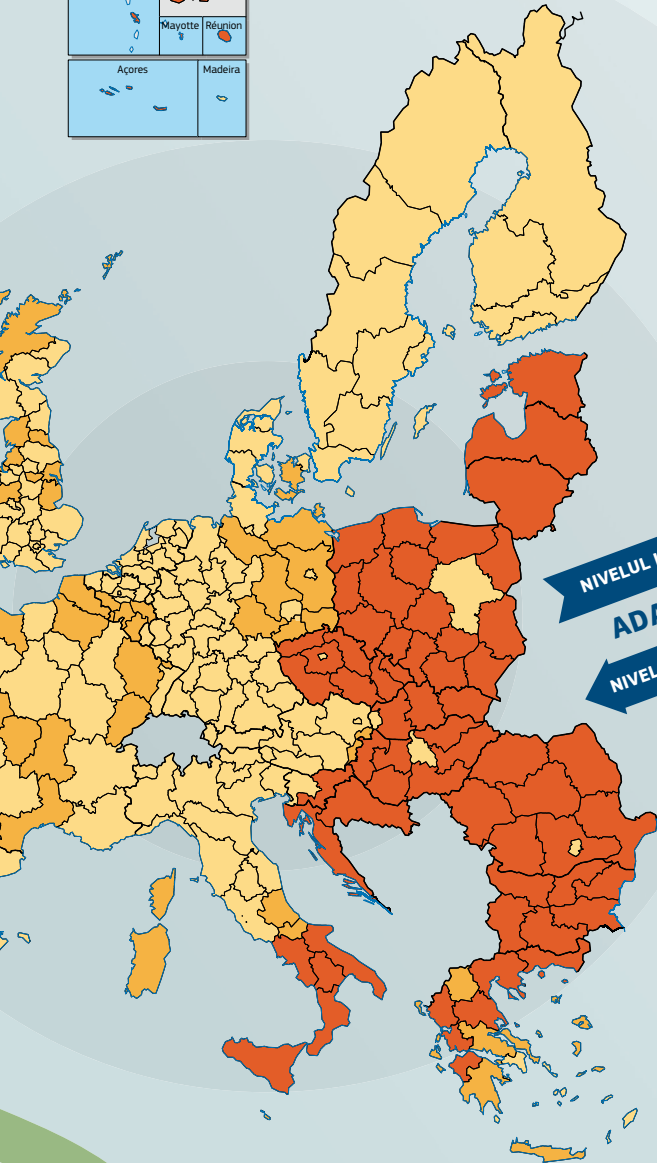
80%

Direcționare în fiecare țară către incluziunea socială, combaterea sărăciei și a discriminării

20%



## TOATE REGIUNILE UE BENEFICIAZĂ



**182,2 mld. EUR** pentru regiunile mai puțin dezvoltate

PIB < 75 % din media UE-27



27 % din populația UE

**35,4 mld. EUR** pentru regiunile de tranziție

PIB 75-90 % din media UE-27



12 % din populația UE

**54,3 mld. EUR** pentru regiunile mai dezvoltate

PIB > 90 % din media UE-27



61 % din populația UE

## FONDURI PENTRU POLITICA DE COEZIUNE ÎN PERIOADA 2014-2020 (351,8 mld. EUR)

- 1,6 mld. EUR Alocare specifică pentru regiunile ultraperiferice și slab populate
- 1,2 mld. EUR Asistență tehnică
- 63,3 mld. EUR Fondul de coeziune
- 54,3 mld. EUR Regiuni mai dezvoltate
- 35,4 mld. EUR Regiuni de tranziție
- 182,2 mld. EUR Regiuni mai puțin dezvoltate
- 3,2 mld. EUR Inițiativa privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor (top-up)
- 0,4 mld. EUR Acțiuni inovatoare în zonele urbane
- 10,2 mld. EUR Cooperarea teritorială europeană

### ÎN CAZUL FONDULUI DE COEZIUNE

Investițiile sunt direcționate către rețelele transeuropene de transport și mediu în BG, CZ, EL, ES, HR, CY, LV, LT, HU, MT, PL, PT, RO, SI, SK

# NOUTĂȚILE PERIOADEI 2014-2020

ACCENT SPORIT PE REZULTATE

CONDIȚII\* ANTERIOARE  
CANALIZĂRII FONDURILOR



REZERVA DE PERFORMANȚĂ  
DE 6% ALOCATĂ ÎN 2019



INVESTIȚII EUR

Respectarea legislației de mediu

Sisteme de achiziții publice

Conexiuni esențiale de transport

Reforme favorabile întreprinderilor

Strategii pentru „specializare inteligentă”

\*În funcție de obiectivele tematice selectate

NORME COMUNE

SIMPLIFICARE



Set comun de norme  
pentru toate fondurile structurale  
și de investiții europene

Norme de eligibilitate  
mai clare

Utilizare sporită a **tehnologiilor  
digitale** (e-coeziune)

Cerințe de raportare  
mai specifice

Norme contabile **mai simple**

Programe finanțate din  
**fonduri multiple**



Facilitarea grafică ajută la surprinderea esențialului din povestirile oamenilor.

# ► O COMUNICARE MAI BUNĂ ȘI MAI EFICIENTĂ

## UN ROL MAI PROEMINENT DEȚINUT ÎN CADRUL POLITICII DE COEZIUNE 2014-2020

**Politica de coeziune reprezintă instrumentul de implementare a politicii regionale a UE și a politicii de ocupare a forței de muncă și include Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european și Fondul de coeziune. Bugetul alocat politicii de coeziune se ridică la aproximativ 352 miliarde EUR pentru perioada 2014-2020 și reprezintă aproximativ o treime din bugetul Uniunii Europene. Cu toate acestea, cetățenii europeni nu sunt întotdeauna conștienți de impactul acestor politici asupra comunităților locale din care provin.**

Un sondaj de opinie paneuropean „Eurobarometru Flash”<sup>(1)</sup> (a se vedea căsuța de la pagina 30), realizat în rândul tuturor țărilor UE în luna septembrie 2013 pentru măsurarea gradului de conștientizare și a percepțiilor cetățenilor UE cu privire la politica de coeziune a UE, a demonstrat în mod clar că gradul de conștientizare cu privire la politica de coeziune variază în mod substanțial de la un stat membru UE la altul și de la o regiune la alta. Deși comunicarea realizărilor politicii de coeziune a UE reprezintă, în prezent, o parte importantă a responsabilităților autorităților de management și beneficiarilor care supraveghează programele și proiectele, este necesar să se acorde chiar mai multă atenție comunicării eficiente privind politica de coeziune a UE în cursul perioadei de finanțare 2014-2020.

Direcția Generală Politică Regională și Urbană a Comisiei Europene a adoptat o serie de măsuri concrete pentru asigurarea unei vizibilități sporite a politicii de coeziune a UE. Printre acestea se numără o evaluare externă a „Bunelor practici în materie de comunicare privind politica regională a UE pentru perioada 2007-2013 și ulterior”.

În schimb, rezultatele acestui studiu au stat la baza unei conferințe organizate la Bruxelles în perioada 9-10 decembrie 2013, care a reunit oficialii de la nivelul UE și de la nivel național și regional implicați în comunicarea privind fondurile structurale și de investiții europene. Intitulată „Telling the Story”, conferința a subliniat accentul pus acum pe utilizarea unor exemple mai concrete de măsuri locale adecvate și de efecte pozitive, în vederea schimbării percepțiilor legate de Uniunea Europeană.

De asemenea, conferința a fost concepută pentru a furniza know-how util autorităților de management înainte ca acestea să își finalizeze strategiile de comunicare pentru programele operaționale, aceasta reprezentând o obligație în temeiul noilor norme ale politicii de coeziune. Prin informarea cu privire la activitatea omologilor lor din alte țări, precum și prin schimbul de idei și crearea de rețele, oficialii în materie de comunicare dezvoltă în comun o platformă privind o comunicare mai eficace referitoare la Europa.

În ceea ce privește partea de reglementare, Comisia a depus, de asemenea, eforturi pentru a clarifica și a actualiza normele existente în materie de informare și comunicare privind instrumentele de comunicare în domeniul politicii de coeziune.

(1) Sondajul Eurobarometru Flash: Gradul de conștientizare și percepțiile cetățenilor cu privire la politica regională.

# ▷ BUNE PRACTICI ÎN MATERIE DE COMUNICARE PRIVIND POLITICA REGIONALĂ A UE

În anul 2013, Direcția Generală Politică Regională și Urbană a solicitat o evaluare a comunicării privind politica regională a UE pentru a identifica bune practici la nivelul statelor membre UE și a-și revizui propria abordare în materie de comunicare.

Cercetarea documentară a inclus toate statele membre și au fost efectuate cercetări amănunțite de teren în opt țări: Estonia, Franța, Germania, Ungaria, Italia, Polonia, Suedia și Spania.

Printre criteriile cheie utilizate pentru identificarea exemplor de bune practici s-au numărat:

- ▶ utilizarea unui limbaj clar și simplu;
- ▶ un design inovator, plăcut, atractiv și/sau ușor de folosit;
- ▶ un contact bun cu publicul mediatic și/sau țintă;
- ▶ rolul UE evidențiat în mod clar și normele de vizibilitate respectate.

Evaluarea a identificat bune practici într-o serie largă de domenii, cum ar fi:

- ▶ o competiție de fotografie pentru panouri publicitare în Estonia, al cărei exemplu a fost urmat cu succes de alte state membre;
- ▶ un chestionar televizat despre Europa care a implicat clase școlare în Andaluzia, Spania;
- ▶ o broșură plină de culoare despre politica de coeziune livrată în toate gospodăriile din Saxonia, Germania;
- ▶ materiale video de scurt metraj destinate creșterii gradului de conștientizare în Polonia și în Brandenburg, Germania;



Chestionar televizat despre Europa în Andaluzia.

- ▶ o campanie inovatoare cu instalații artistice privind impactul concret al fondurilor regionale ale UE în Ungaria;
- ▶ zilele deschise ale proiectelor, eveniment anual derulat în Franța și Țările de Jos.

Rămâne sarcina autorităților de management să depășească lipsa de interes percepută în rândul publicului și al mass-mediei. Identificarea și povestirea unor istorioare „de interes mediatic”, cum ar fi proiecte care sunt relevante la nivel local, regional sau chiar național, reprezintă o provocare comună întâmpinată de toți comunicatorii politici regionale.

## ▶ AFLAȚI MAI MULTE

Înscrie-te pe RegioNetwork și accesează raportul complet: <http://bit.ly/1fpMQ5s>

# ▷ TELLING THE STORY

## COMUNICAREA ÎN MATERIE DE FONDURI STRUCTURALE ȘI DE INVESTIȚII EUROPENE 2014-2020

Conferința „Telling the Story” a marcat o reuniune a experților în comunicare de la nivel regional, național și european.

Aceasta a reunit laolaltă pentru prima dată responsabili de comunicare care se ocupă de toate cele cinci fonduri structurale și de investiții ale UE (Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune, Fondul

european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime). Prin informarea cu privire la activitatea omologilor lor din alte țări și din cadrul fondurilor, participanții au analizat modalități mai eficiente de comunicare colectivă, în special, printr-un schimb mai intens de idei, de bune practici și prin crearea de rețele.

Un mesaj ferm transmis în cadrul evenimentului a fost acela de a pune accentul pe utilizarea unor exemple concrete de măsuri locale adecvate și de efecte pozitive în vederea schimbării percepțiilor legate de Uniunea Europeană.

Un mod inovator de ilustrare a acestor povestiri pozitive a fost acela al desfășurării evenimentului, care a captat esența dezbaterilor în formă vizuală.

Evenimentul a reunit peste 800 de participanți din toate cele 28 de state membre ale UE și a consolidat colaborarea dintre oficialii de la nivelul UE și de la nivel național și regional



Povestiri – autoarea Jung Chang își spune povestea emoționantă.

implicați în comunicarea privind fondurile structurale și de investiții europene. Acesta a furnizat o bază solidă pentru strategiile de comunicare care vor însoți programele din cadrul fondurilor structurale și de investiții europene în cursul perioadei de finanțare 2014-2020.

Pe lângă responsabilii de comunicare de la nivelul autorităților naționale și regionale, printre participanți s-au numărat și șefii ai autorităților de management, jurnaliști, reprezentanți ai organizațiilor părților interesate și ai rețelelor UE, cum ar fi Europe Direct, responsabili de comunicare din cadrul sediului de la Bruxelles al Comisiei Europene și din cadrul reprezentanțelor naționale ale Comisiei și reprezentanți ai altor instituții UE.

Programul, prezentările și materialele grafice ale conferinței, inclusiv mărturiile participanților, sunt disponibile pe site-ul web Inforegio.

#### ▶ AFLAȚI MAI MULTE

<http://ec.europa.eu/telling-the-story>

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/telling-the-story/visual\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/telling-the-story/visual_en.cfm)

## ▶ NORME NOI PRIVIND COMUNICAREA ÎN MATERIE DE POLITICĂ DE COEZIUNE PENTRU PERIOADA 2014-2020

**Comunicarea are o prioritate mult mai mare în temeiul noului regulament, care admite că succesul proiectelor locale reprezintă modalitatea cea mai eficientă de creștere a gradului de conștientizare cu privire la activitatea UE și la beneficiile acesteia.**

Noile norme juridice care vizează informarea și comunicarea în cadrul politicii de coeziune au fost elaborate în strânsă colaborare cu rețeaua de responsabili în materie de comunicare INFORM din toate statele membre UE și conferă autorităților de management și comitetelor de monitorizare a programelor o răspundere ridicată în acest domeniu.

Aspectele cheie pentru autoritățile de management și beneficiari sunt următoarele:

#### ▶ Evenimentul de lansare a programului

În cazul fiecărui program, statele membre sau autoritatea de management trebuie să organizeze un eveniment de lansare (și ulterior un eveniment anual major de informare), care să urmărească să obțină cea mai largă acoperire mediatică posibilă.

#### ▶ Strategia de comunicare pe șapte ani

Comitetele de monitorizare trebuie să adopte o strategie de comunicare pe șapte ani pentru fiecare program operațional (sau o strategie comună care să vizeze mai multe PO) în termen de șase luni de la adoptarea programului (programelor) relevant(e). O dată pe an, comitetul de monitorizare trebuie să evalueze progresele realizate în procesul de implementare, precum și activitățile viitoare de comunicare.

#### ▶ Noul site web sau portal unic al politicii de coeziune

Statele membre trebuie să instituie un site web sau portal web național unic care să ofere acces la toate programele operaționale din cadrul FEDR, FSE și al Fondului de coeziune, inclusiv la lista de operațiuni.

#### ▶ Lista de operațiuni

Lista de operațiuni trebuie să ofere informații în legătură cu toate proiectele sub formă de foaie de calcul sau format XML, pentru ca datele să poată fi căutate, clasificate și exportate. Cu toate acestea, numele beneficiarilor persoane fizice nu trebuie introduse în listă din motive legate de protecția

datelor. Statele membre sau autoritatea de management trebuie să actualizeze lista cel puțin o dată la șase luni.

**▶ Ofițeri naționali de informare și comunicare**

Fiecare stat membru trebuie să numească un responsabil în materie de informare și comunicare, care să fie însărcinat cu dezvoltarea și întreținerea site-ului web sau a portalului unic național al politicii de coeziune și care să coordoneze activitățile de comunicare pentru unul sau mai multe fonduri, inclusiv rețelele naționale de comunicare.

**▶ Responsabil de comunicare**

Pentru fiecare program trebuie numit un responsabil de comunicare (care poate fi aceeași persoană pentru mai multe programe).

**▶ Panouri, plăci, postere și site-uri web**

În cazul operațiunilor cu finanțare din FEDR și Fondul de coeziune (infrastructură sau lucrări), care beneficiază de fonduri publice în valoare de peste 500000 EUR, trebuie expuse panouri temporare în faza de execuție a proiectului, iar după finalizarea acestuia, o placă permanentă.

Toate proiecte cu finanțare sub 500000 EUR trebuie să expună un poster (de dimensiune minimă A3) în zona de intrare a sediului beneficiarului.

Orice beneficiar care are un site web trebuie să informeze publicul pe această cale în legătură cu proiectul, scopurile și rezultatele acestuia, evidențiind sprijinul financiar primit din partea UE.

**▶ AFLAȚI MAI MULTE**

Rețeaua INFORM:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/informing/networking/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/informing/networking/index_en.cfm)

Regulament:

<http://europa.eu/!Gy78UT>

# ▷ SONDAJ EUROBAROMETRU

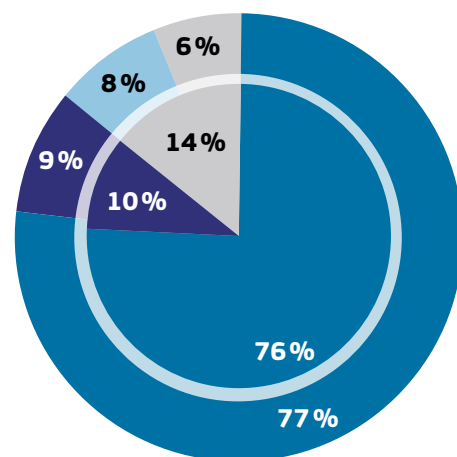
## GRADUL DE CONȘTIENTIZARE ȘI PERCEPȚIA CETĂȚENILOR CU PRIVIRE LA POLITICA REGIONALĂ

Sondajul a fost realizat în cele 28 de state membre ale UE în perioada 23-25 septembrie 2013. Au fost intervievați aproximativ 28065 de respondenți aparținând unor grupuri sociale și demografice diferite, iar rezultatele au fost comparate cu cele ale unui sondaj similar realizat în luna iunie 2010.

Dintre respondenții care aveau cunoștință de investițiile realizate în zona lor, peste trei sferturi s-au arătat încrezători cu privire la impactul pozitiv al proiectelor cofinanțate asupra dezvoltării economice și sociale a regiunii sau orașului lor.

Gradul general de conștientizare cu privire la politica de coeziune se menține la 34% comparativ cu un sondaj similar derulat în 2010. Acesta atinge cel mai ridicat nivel în Polonia (80%), urmată de Lituania și Republica Cehă (cu 67% fiecare).

**PESTE TREI SFERTURI (77%) DINTRE RESPONDENȚII CARE AU AUZIT DE PROIECTELE COFINANȚATE DE UE AFIRMĂ CĂ ACESTEA AU AVUT UN IMPACT POZITIV, ÎNREGISTRÂNDU-SE O UȘOARĂ CREȘTERE CU 1% FAȚĂ DE LUNA IUNIE 2010.**  
(UE-28)

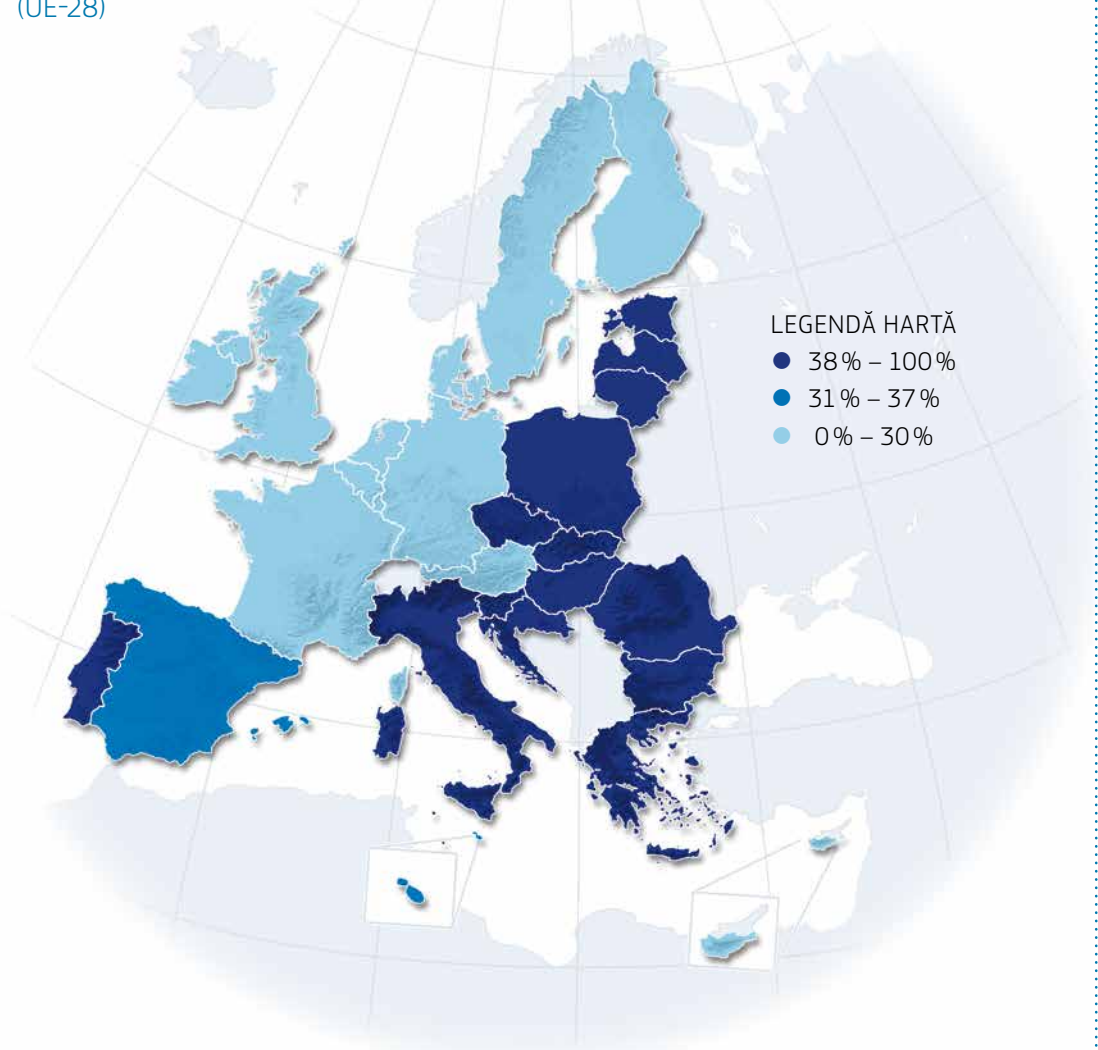


- Pozitiv
- Negativ
- Niciun impact
- Nu știu

Porțiunea interioară a diagramei circulare:  
FL298 iunie 2010  
Porțiunea exterioră a diagramei circulare:  
FL384 septembrie 2013

	PL	80%
	LT	67%
	CZ	67%
	LV	65%
	SK	65%
	HU	62%
	BG	62%
	SI	60%
	EE	53%
	PT	51%
	IT	48%
	RO	46%
	HR	39%
	EL	38%
	MT	35%
	EU	34%
	ES	33%
	FR	28%
	IE	27%
	LU	27%
	CY	24%
	FI	24%
	SE	23%
	BE	17%
	AT	16%
	DE	15%
	NL	15%
	DK	13%
	UK	10%

## GRADUL DE CONȘTIENȚIZARE CU PRIVIRE LA SPRIJINUL FINANCIAR EUROPEAN ACORDAT REGIUNILOR ȘI ORAȘELOR VARIAZĂ ÎNTRE 80% ÎN POLONIA ȘI 10% ÎN REGATUL UNIT. (UE-28)



## Impact pozitiv

Între eligibilitatea unei țări pentru obținerea de fonduri regionale UE și nivelul de conștientizare cu privire la proiectele cofinanțate de UE există o puternică legătură. Mai mult, există o legătură fermă și între beneficiul personal obținut dintr-un proiect cu finanțare UE și percepția potrivit căreia aceste proiecte au un impact pozitiv.

Televiziunea rămâne sursa principală de informare cu privire la proiectele cofinanțate în cadrul politicii regionale a UE în ansamblu, în timp ce în unele țări, cum ar fi Germania și Finlanda, presa locală și regională deține un rol central. În Irlanda și Ungaria, panourile au fost menționate ca fiind principala sursă inițială de informare. Totodată, internetul a fost identificat ca principală sursă de informare pentru tinerii cu vârste cuprinse între 15 și 24 de ani.

Majoritatea persoanelor intervievate (52%) consideră că UE ar trebui să investească în toate regiunile sale, în timp ce 42% dintre aceștia consideră că investițiile ar trebui direcționate exclusiv către regiunile mai slab dezvoltate. Aceasta este o schimbare importantă comparativ cu iunie 2010, când mai mulți respondenți au fost de părere că UE ar trebui să investească exclusiv în regiunile mai slab dezvoltate (49%), mai degrabă decât în toate regiunile (47%).

Raportul evidențiază faptul că este necesar și util ca, în paralel cu Comisia Europeană, autoritățile de management din cadrul politicii regionale a UE și beneficiarii să facă cunoscute cetățenilor propriile realizări și experiențe.

### ▶ AFLAȚI MAI MULTE

Raportul sondajului Eurobarometru Flash:

[http://ec.europa.eu/public\\_opinion/flash/fl\\_384\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_384_en.pdf)

# ▶ ROLUL CHEIE AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ÎN CADRUL REFORMEI POLITICII DE COEZIUNE

## ETAPE IMPORTANTE PREMERGĂTOARE ADOPTĂRII POLITICII DE COEZIUNE PENTRU PERIOADA 2014-2020



Danuta Hübner, deputat european, președintă a Comisiei pentru dezvoltare regională din Parlamentul European.

Odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona în anul 2009, Parlamentul European a devenit pentru prima dată colegiilor în materie de politică de coeziune. Membrii Comisiei pentru dezvoltare regională (REGI) din Parlamentul European au jucat un rol esențial în elaborarea noului regulament. Comisia a adoptat o poziție fermă pentru a asigura că politica de coeziune este axată pe rezultate și ține cont de necesitățile locale, regionale și naționale, realizând totodată obiectivele UE.

PANORAMA A DISCUTAT CU MEMBRI DE SEAMĂ AI COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ (REGI) DIN PARLAMENTUL EUROPEAN CU PRIVIRE LA ELABORAREA NOULUI PACHET LEGISLATIV.

– A se vedea paginile 34-35 ▶



## ÎN CE MĂSURĂ A FOST LUATĂ ÎN CONSIDERARE CONTRIBUTIA ORGANIZAȚIILOR REGIONALE EUROPENE?

Organizațiile europene de la nivel local și regional au jucat un rol important în cadrul procesului prelegislativ și legislativ din ultimii doi ani și jumătate. Aceste organizații au contribuit prin documente de poziție și prezentări susținute în fața Comisiei REGI și au întreținut relații fructuoase cu președintele și cu raportorii. Comisia a ținut cont în totalitate de opiniile lor. Aceste părți interesate constituie o sursă importantă de informații pentru Parlamentul European și este extrem de important să dispunem de opiniile și contribuțiile lor.

„Intrăm în această dezbatere în calitate de colegiitori cu puteri depline, pentru a redirecționa politica de coeziune dinspre stabilitate către creștere”, a afirmat Danuta Hübner, președinta Comisiei pentru dezvoltare regională din Parlamentul European, în luna octombrie 2011, când a deschis reuniunea interparlamentară cu deputații europeni, omologii acestora de la nivel național, Comisia Europeană și Consiliul de Miniștri.

Șapte raportori au fost numiți în comisiile REGI și EMPL (Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale) pentru a supraveghea procesul complex de negociere care urma să se deruleze în următorii doi ani. Cei doi „raportori principali”, Lambert van Nistelrooij (PPE, NL) și Constanze Krehl (S&D, DE), au contribuit la asigurarea sprijinului politic din partea celor două mari grupări politice.

- ▶ Dialogul politic prelegislativ dintre Parlamentul European și Comisia Europeană a avut loc înainte de luna octombrie 2011. Acesta a contribuit la clarificarea aspectelor esențiale ale politicii și la facilitarea discuțiilor la nivel politic. A fost instituit „Grupul de lucru privind viitoarea politică de coeziune” în calitate de principal forum de dezbatere din Parlament. Au urmat nenumărate reuniuni, consultări și ședințe publice cu părțile vizate: ONG-uri, societatea civilă, organizațiile regionale etc. Această procedură deschisă a contribuit la integrarea opiniilor diverselor părți.
- ▶ În luna iulie 2012, Parlamentul European și-a definit poziția în cadrul negocierilor privind pachetul legislativ de propuneri de reformă. Au fost prezentate Comisiei peste 3000 de amendamente la propunerile legislative.
- ▶ Au avut loc dezbateri de tip „trilog” între Parlament, Consiliu și Comisie. Au fost necesare aproximativ 100 de reuniuni pentru a ajunge la un acord privind propunerile de regulamente.

▶ În luna noiembrie 2013, Comisia pentru dezvoltare regională din Parlament a sprijinit înțelegerea încheiată cu Consiliul, care a deschis calea intrării în vigoare la timp a politicii de investiții destinate regiunilor UE, în valoare de 351,8 miliarde EUR.

Danuta Hübner, care a prezidat toate reuniunile de negocieri cu Consiliul începând din anul 2012, a afirmat că „după mai bine de un an de negocieri purtate cu Consiliul și Comisia, am reușit să convenim asupra unei reforme a politicii regionale a UE, care direcționează investițiile către domeniile cheie pentru creștere și ocuparea forței de muncă, astfel cum sunt prezentate în strategia Europa 2020, prin intermediul unui set comun de norme aplicabile tuturor fondurilor UE, conducând astfel la o simplificare importantă”.

### Ce rămâne de făcut?

Parlamentul, prin intermediul comisiilor sale competente, trebuie să adopte acum o poziție privind actele delegate. Comisia Europeană a adoptat deja primul și unul din cele mai importante astfel de acte: Codul european de conduită privind parteneriatul, care stabilește condițiile pentru implicarea partenerilor în elaborarea și implementarea acordurilor și programelor de parteneriat pentru perioada 2014-2020.

Secretariatul REGI din cadrul Parlamentului participă în reuniunile pregătitoare ale experților și se află în contact regulat cu DG Politică Regională și Urbană a Comisiei.

### Care este rolul Parlamentului în implementarea politicii?

Una dintre principalele funcții ale Parlamentului este aceea de a exercita controlul prin intermediul comisiilor sale parlamentare care supraveghează implementarea politicii. Particularitatea politicii de coeziune constă în faptul că aceasta este implementată printr-un sistem de gestiune partajată de către un organism european, Comisie și state membre prin intermediul administrațiilor naționale, regionale și locale. Prin urmare, controlul asupra politicii exercitat de către Parlament nu vizează doar Comisia Europeană, ci și alte organisme – chiar dacă, în temeiul Tratatului, Comisia este singura responsabilă în fața Parlamentului. Astfel, provocarea pentru comisia REGI constă în îmbunătățirea procesului de control și evaluare a politicii în acest context mai larg.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

[www.europarl.europa.eu/committees/ro/regi/home.html](http://www.europarl.europa.eu/committees/ro/regi/home.html)



## ▶ SPRIJINIREA DIMENSIUNII SOCIALE A POLITICII DE COEZIUNE

### CONSTANZE KREHL

Deputat european, Grupul Alianței Progresiste a Socialiștilor și Democraților, membră în Comisia pentru dezvoltare regională (coraportor în cazul propunerii de regulament de stabilire a unor dispoziții comune)

#### ▶ Negocieri încununate de succes

Sunt destul de mulțumită de rezultatul general al negocierilor purtate pe marginea noului regulament. Au fost necesari doi ani de muncă asiduă, reflectată nu doar în compilarea acestor 3000 de amendamente, dar și în sutele de întâlniri cu colegul meu coraportor, Lambert van Nistelrooij, și cu echipa de negocieri a Parlamentului, precum și în cele peste 90 de triloguri cu Consiliul și Comisia. Există, desigur, aspecte în cazul cărora aș fi vrut să fiu martora unui rezultat diferit, iar instituțiile nu ne-au împărțășit întotdeauna opiniile – însă am convenit asupra unui compromis sănătos care va contura o politică de coeziune modernă și de succes pentru următorii șapte ani.

#### ▶ Condiționalități macroeconomice

Două aspecte discutabile evidențiate pe parcursul negocierilor au fost condiționalitățile macroeconomice și rezerva de performanță. În calitate de social-democrat, m-am pronunțat întotdeauna împotriva mecanismului macroeconomic din interiorul politicii de coeziune și am depus eforturi uriașe pentru eliminarea din regulament a dispozițiilor referitoare la acest mecanism. Având în vedere că poziția noastră nu beneficiază de susținerea Comisiei și a Consiliului, dispozițiile respective sunt în continuare incluse în regulament, însă măcar am reușit să relaxăm foarte mult formularea articolului – ceea ce mă face să sper că acest mecanism nu va intra niciodată în vigoare. Eșecul fiscal al statelor membre nu ar trebui să fie atribuit regiunilor.

De fapt, ideea rezervei de performanță este bună, însă este esențial de văzut cum va funcționa în practică. Proiectele vor fi în continuare suficient de inovatoare și inventive sau standardele vor fi coborâte pentru a putea atinge anumite obiective necesare accesării rezervei de performanță? Totodată, din punctul meu de vedere, rezerva de performanță reprezintă o mișcare subtilă a Consiliului pentru a putea face economii până la finalul perioadei de programare și nu pot susține acest lucru.

#### ▶ Stimularea economiei

În perioade de criză economică și financiară, politica de coeziune este unul din cele mai eficiente instrumente ale UE de stimulare a economiei, de asigurare de locuri de muncă durabile și de sprijinire a cercetării și inovării. Acele regiuni lovite cel mai puternic de criză vor continua la rândul lor să beneficieze de o rată de cofinanțare crescută, în vederea stimulării creșterii și ocupării forței de muncă. La fel ca în anii anteriori, regiunile mai slab dezvoltate ale UE vor rămâne principala prioritate de finanțare; peste 182 milioane EUR sunt rezervate acestor regiuni.

#### ▶ Sprijin pentru obiectivele sociale

Prin intermediul noului regulament, asigurăm direcționarea unui volum suficient de investiții către problemele de ordin social. Patru dintre prioritățile tematice definite de noul regulament sunt dedicate Fondului social european: sprijinirea sustenabilității și a calității locurilor de muncă, promovarea incluziunii sociale, efectuarea de investiții în educație și creșterea consolidării capacității instituționale. Mai mult, odată cu noul regulament, am introdus o cotă fixă FSE de 23,1% din totalul resurselor alocabile Fondului social. Aceasta reprezintă o majorare uriașă pentru multe state membre și asigură nivelul corespunzător de sprijin pentru dimensiunea socială a politicii de coeziune.



# ▶ O STRATEGIE DE INVESTIȚII PENTRU TRANSFORMAREA ECONOMIEI EUROPENE

## LAMBERT VAN NISTELROOIJ

Deputat european, Grupul Partidului Popular European (Creștin Democrat), membru în Comisia pentru dezvoltare regională (coraportor în cazul propunerii de regulament de stabilire a unor dispoziții comune)

### ▶ O posibilă revoluție în abordare

Noul regulament și strategia ambițioasă care stă la baza acestuia reprezintă o posibilă revoluție în modul de implementare a politicii de coeziune. A fost o provocare să determinăm statele membre să înțeleagă și să opereze trecerea la noul mod de funcționare.

Am fost extrem de hotărâți să asigurăm o schimbare în raport cu trecutul. Vor exista anumite precondiții anterior primirii fondurilor. Banii vor fi investiți în mod eficace în zonele care se încadrează în planul global de redresare a economiei europene. Am insistat să menținem strategia pe calea cea bună prin negocieri dure cu statele membre, purtate în cadrul nenumăratelor triloguri.

### ▶ „Plan de afaceri” pentru Europa

Politica de coeziune este, în prezent, principala strategie de investiții a Europei. Aceasta face parte din ceea ce aș denumi un plan de afaceri menit să dezvolte potențialul regiunilor, pe de o parte, și să readucă Europa la statutul de odinioară de forță economică de vârf pe plan mondial, pe de altă parte.

„Specializarea inteligentă” reprezintă o parte importantă a acestei strategii. Mobilizăm fonduri pentru a sprijini regiunile să se dezvolte în domenii strategice, benefice pentru ele și pentru Europa. Putem astfel apela la baze suplimentare de competențe din alte regiuni. Percep aceasta ca pe o „scară către excelență”, unde regiunile au posibilitatea acum să își dezvolte punctele forte pentru a ajunge la nivelul zonelor mai dezvoltate din Europa.

### ▶ Orientarea către prioritățile agreate

Concentrarea tematică constă în evidențierea acelor zone în care Europa trebuie să investească și să excelleze pentru a-și redobândi poziția la nivel global. Noua abordare va sprijini investițiile în C&D și în infrastructuri ale cunoașterii în vederea constituirii unei baze solide pentru competitivitate și creare de locuri de muncă în viitor. Le-am definit ca zone în care Europa trebuie să investească. Statele membre și regiunile își pot selecta prioritățile din rândul acestora.

### ▶ O mai bună cooperare între fonduri

În următorii ani, provocările cheie vor consta în atingerea unei cooperări sporite între cele cinci fonduri structurale și de investiții și fondurile C&D. Avem nevoie de această nouă abordare, ținând cont de capacitatea neexploată din așa-zemintele noi state membre.

Cadrul strategic permite proiectelor să combine resurse din diferite fonduri. Acesta garantează abordarea integrată și caracterul eficace al punerii în aplicare a politicilor. Normele comune privind planificarea și programarea strategică și lista comună a obiectivelor tematice deschid calea pentru asumarea în comun a responsabilității îndeplinirii țintelor strategiei Europa 2020.

Avem acum un „regulament-umbrelă” pentru instrumentele politice structurale și de investiții care sunt legate de obiectivele strategiei Europa 2020. Aceasta reprezintă un pas uriaș înainte către o coerență, un impact și o vizibilitate sporită la nivel local, în întreaga Europă. Iar prin intermediul acordurilor de parteneriat și al programelor operaționale, statele membre și regiunile pot prelua controlul asupra strategiei lor și își pot asuma angajamentul implementării acesteia.

# ▶ POLITICA NOASTRĂ DE DISTRIBUIRE A FONDURILOR

## ACORDURILE DE PARTENERIAT ȘI PROGRAMELE OPERAȚIONALE ÎNCEP SĂ PRINDĂ CONTUR



Un agricultor și proprietar al unei turbine eoliene, la Academia energetică din insula Samsø, un punct nevralgic din Danemarca privind cercetările în materie de energie regenerabilă și durabilă.

**Odată convenit și intrat în vigoare pachetul legislativ privind politica de coeziune, atenția este direcționată acum către aprobarea și punerea în aplicare a acordurilor de parteneriat și a programelor operaționale. Multe state membre sunt așteptate să prezinte în mod oficial proiectele lor de acorduri de parteneriat în luna februarie. Acestea acorduri trebuie să fie în concordanță cu obiectivele de creștere ale UE și cu strategia Europa 2020.**

### Pregătiri destul de avansate

Au fost deja depuse eforturi serioase pentru accelerarea procesului de elaborare a acordurilor de parteneriat (AP) și a programelor operaționale (PO). În iunie 2012, Comisia a invitat statele membre să demareze un dialog informal privind programarea pentru perioada următoare. Spre sfârșitul anului 2012, Comisia a trimis documente de poziție către toate statele membre, în care și-a expus opiniile privind necesitățile de dezvoltare din fiecare stat membru și, respectiv, prioritățile de finanțare pentru fondurile structurale și de investiții europene (FSIE).

Acest proces informal a fost instituit în vederea asigurării posibilității demarării investițiilor în materie de creștere, competitivitate și locuri de muncă la nivelul regiunilor încă de la începutul noii perioade.

Statele membre au profitat pe deplin de acest dialog informal, multe dintre ele înaintându-și propunerile de acorduri de parteneriat spre a fi atent analizate de către experții Comisiei. Au fost trimise înapoi observații informale pe marginea acestor proiecte și, în multe cazuri, și pe marginea propunerilor de PO.

Multe state membre sunt în prezent destul de avansate în ceea ce privește acordurile lor de parteneriat și Comisia preconizează să le poată adopta rapid, deschizând astfel calea unei demarări oportune a investițiilor la nivel local.

### Esențial pentru acordurile de parteneriat – o mai mare aliniere la strategia Europa 2020

Prioritățile acordurilor de parteneriat trebuie să fie strâns aliniate la obiectivele strategiei Europa 2020 de creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii. Este important ca toate

statele membre să înțeleagă necesitatea direcționării resurselor către anumite domenii cheie de creștere pentru a evita fragmentarea finanțării de-a lungul a numeroase obiective. Politica de coeziune reformată pentru perioada 2014-2020 este, de asemenea, strâns legată de coordonarea generală a politicilor economice care este monitorizată prin intermediul procesului semestrului european.

Pentru o coordonare sporită a politicilor generale, regulamentul prevede programarea finanțării din fonduri multiple începând cu perioada 2014-2020. Prin urmare, numărul total de programe se va reduce de la 363 la 311 PO, dintre care o treime ar trebui să fie finanțate din fonduri multiple. Serviciile vizate ale Comisiei cooperează strâns cu statele membre pentru a continua să faciliteze o abordare comună.

## Cu gândul la inovare

Sub titulatura de creștere inteligentă se regăsesc investiții în materie de inovare și cercetare (C&I), agendă digitală și sprijin pentru IMM-uri. Multe regiuni sunt, în prezent, lideri în materie de specializare inteligentă – întrucât și-au dat seama de potențialul acesteia de a susține transformarea economică și se află în prezent în proces de elaborare a propriilor strategii regionale de cercetare și inovare pentru specializare inteligentă (RIS3), care pot viza atât inovarea, cât și TIC.

Prioritizarea C&I, în special în materie de cercetare în domeniul întreprinderilor, a generat investiții substanțial mai mari în acest sector comparativ cu perioadele anterioare de programare. Unele state membre au prezentat programe care asigură legături clare între economia digitală și inovare.

Aproximativ toate statele membre percep creșterea competitivității întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri) ca fiind un element central în conceperea strategiilor naționale și regionale de creștere, însă în multe cazuri lipsește orientarea către activități cu o valoare adăugată mai mare, care vor genera o creștere mai durabilă pe termen lung.

Finanțarea întreprinderilor mici rămâne una din principalele dificultăți în multe state membre, iar concluziile Consiliului European din luna octombrie 2013 au inclus o dispoziție vizând „utilizarea negocierilor din cadrul procesului de programare a Fondurilor structurale și de investiții europene (FSIE) în vederea creșterii semnificative a sprijinului total al UE din partea acestor fonduri către instrumente financiare bazate pe efectul de pârghie destinate IMM-urilor în perioada 2014-2020, concomitent cu cel puțin dublarea sprijinului în țările în care situația se menține dificilă” și este necesară deblocarea fluxului de credite.

Comisia a încurajat statele membre să evalueze modul în care acestea pot utiliza optim instrumentele de finanțare în acest context, pe baza unei evaluări *ex ante* care a identificat deficiențele pieței sau situațiile de investiții sub nivelul optim, necesitățile respective de investiții, posibila participare a sectorului privat și valoarea adăugată rezultată a instrumentului financiar în cauză.

” Sunt ferm convins că un program reprezintă mai mult decât suma unor proiecte individuale. Pentru regiunea în cauză, un program trebuie să ofere o viziune solidă de dezvoltare strategică pentru următorii ani. Proiectele trebuie să respecte această viziune. ”

COMISARUL JOHANNES HAHN

Sprijinul din FSIE alocat programelor poate să contribuie la instrumentele financiare instituite la nivel național, regional, transnațional sau transfrontalier și gestionate direct de către chiar autoritatea de management sau cu răspunderea acesteia. Totodată, acesta poate să contribuie la instrumentele financiare instituite la nivelul UE și gestionate de către Comisie. Au fost incluse dispoziții specifice privind implementarea instrumentelor financiare dedicate, care combină fondurile SIE cu alte surse din bugetul UE și resurse BEI/FEI în vederea stimulării creditării bancare către IMM-uri.

## Europa ecologică

Trei dintre obiectivele tematice ale politicii de coeziune vizează creșterea durabilă, și anume: sprijinirea trecerii la o economie cu emisii reduse de carbon, promovarea adaptării la schimbările climatice, a prevenirii și a gestionării riscurilor, protejarea mediului și promovarea eficienței energetice. Aceasta se reflectă în mai multe acorduri de parteneriat ale statelor membre, în cadrul cărora domeniile energiei, schimbărilor climatice și mediului sunt bine integrate în strategia generală de creștere economică și în evaluarea necesităților de dezvoltare.

Multe dintre acestea au pus un accent specific fie pe eficiența energetică, fie pe energia regenerabilă. Unele state membre au combinat „creșterea inteligentă” cu „creșterea ecologică” prin integrarea aspectelor legate de mediu, energie și schimbări climatice în abordările privind specializarea inteligentă.

Totuși, în multe cazuri, integrarea dimensiunii de dezvoltare durabilă nu este suficient de avansată, lipsindu-i câteva elemente practice care vor asigura de fapt implementarea aspectelor climatice, energetice și de mediu în ansamblu. În domeniul transporturilor, este evident că aproximativ toate statele membre sunt în prezent de părere că includerea unei abordări mai strategice în cuprinsul noului regulament reprezintă un pas pozitiv înainte. Cu toate acestea, un aspect

esențial va consta în instituirea unor strategii naționale de transport credibile, care să conțină mecanisme clare de coordonare ce încurajează legăturile cu Mecanismul pentru interconectarea Europei, în cadrul rețelelor TEN-T, pentru a evita tentația de a investi în proiecte mici și izolate cu impact mic, cum este cazul drumurilor locale.

## Investiții în oameni

Pentru prima dată, Fondul social european va dispune de o cotă minimă garantată din alocarea totală pentru politica de coeziune. Este esențial să asigurăm respectarea la nivel național a dispoziției privind alocarea a 20% din FSE către obiectivul tematic de incluziune socială.

Se poate deja observa că se pune un accent puternic pe obiectivele tematice de creștere favorabilă incluziunii în majoritatea statelor membre. Există rațiuni evidente în cazul investițiilor care urmăresc creșterea nivelului de ocupare a forței de muncă, în special în rândul tinerilor, femeilor și lucrătorilor vârstnici, sprijinind reducerea sărăciei prin incluziune activă, realizând obiectivele în materie de educație și investind în învățarea pe tot parcursul vieții.

Totodată, în anumite domenii, cum ar fi sănătatea, una din principalele provocări care trebuie contracarate de către statele membre constă în identificarea necesităților investiționale în materie de infrastructură. Aceasta ar trebui să contribuie la obiectivul de reducere a sărăciei prin sporirea accesului la serviciile de sănătate.

Sprijinirea populației rome și a altor comunități marginalizate reprezintă o prioritate generală a politicii. Prin urmare, este important ca acordurile de parteneriat să specifice modul în care fondurile SIE vor contribui la implementarea celor patru obiective de integrare a romilor (educație, ocupare a forței de muncă, sănătate și locuință) într-o manieră integrată, fie prin acțiuni integratoare, fie prin direcționarea explicită, însă nu exclusivă a finanțării.

## Accent sporit pe rezultate

Stabilirea unor obiective specifice clare în cadrul PO, referitoare la FEDR; FSE și Fondul de coeziune reprezintă un element central al orientării către rezultate. Aceasta constituie o adevărată schimbare pentru multe programe.

Numărul limitat de proiecte de PO primite până în prezent indică faptul că este dificilă formularea unor obiective bine definite. În cadrul unor programe, este neclar modul în care investițiile – mai ales în infrastructura socială, transporturi și turism – vor contribui la realizarea obiectivelor programului. Cu toate acestea, reuniunile informale dintre autoritățile responsabile de programe și Comisie au fost în general constructive, iar a doua versiune a programelor a propus îmbunătățiri extrem de substanțiale.



Proiectul Laboratorului pentru practica cunoașterii, care urmărește să dezvolte teorii, instrumente și modele practice care pot fi utilizate în educație și la locul de muncă, Finlanda.

„Trebuie să investim acum și să depunem toate eforturile pentru evitarea întârzierii începerii programelor. Însă programele trebuie să fie optime din punct de vedere calitativ și să ofere o viziune fermă asupra dezvoltării. Comisia nu va face rabat de la calitate în favoarea rapidității.”

COMISARUL JOHANNES HAHN

Experiența acumulată până în prezent arată că cerința legată de orientarea către rezultate este fezabilă pentru toate tipurile de programe, chiar și cele care sunt foarte diferite în ceea ce privește contextul și dimensiunea financiară.

Cadrul de performanță este un alt element nou. Un cadru de performanță nu poate fi elaborat decât atunci când logica de intervenție a unui program, structura financiară a acestuia și rezultatele aferente fiecărei priorități devin evidente. Cu alte cuvinte, cadrele de performanță nu pot fi elaborate decât relativ târziu în cadrul procesului de redactare a fiecărui program.

Provocarea esențială a cadrelor de performanță se referă la stabilirea unor obiective cuantificabile pentru fiecare indicator la un nivel suficient de ambițios.



## Calendar

Așa-numitul regulament de stabilire a unor dispoziții comune, adoptat la 20 decembrie 2013, stabilește un calendar pentru prezentarea și adoptarea AP și a PO.

Fiecare stat membru prezintă Comisiei acordul său de parteneriat, în termen de patru luni de la intrarea în vigoare a regulamentului. La rândul său, Comisia va aduce observații în termen de trei luni de la data prezentării AC și va adopta acordul respectiv în termen de cel mult patru luni de la prezentarea acestuia, cu condiția ca statul membru să fi luat în considerare în mod adecvat observațiile Comisiei. Aceasta înseamnă că AP ar putea fi **adoptate**, ca regulă generală, **până la sfârșitul lunii august 2014**.

Programele operaționale ar trebui să fie prezentate de către statele membre în termen de cel mult trei luni de la data prezentării AP. Comisia va aduce observații în termen de trei luni de la data prezentării PO și îl va adopta în termen de cel mult șase luni de la data prezentării acestuia, cu condiția ca statele membre să fi luat în considerare în mod adecvat observațiile Comisiei. Prin urmare, ca regulă generală, PO ar trebui **adoptate până la sfârșitul lunii ianuarie 2015**, cel târziu.

Comisia continuă să colaboreze îndeaproape cu statele membre pentru a asigura adoptarea a cât mai multe AP și PO în perioada mandatului actualei Comisii, pentru a permite canalizarea rapidă a investițiilor.

## ACTE DELEGATE ȘI ACTE DE PUNERE ÎN APLICARE

Tratatul de la Lisabona a introdus un nou sistem prin care Comisia dispune de anumite competențe limitate care îi permit să opereze schimbări minore în legislație, cu condiția ca acestea să nu aducă atingere legislației „de bază” decise de Parlament și Consiliu. Acestea poartă denumirea de „acte delegate” și „acte de punere în aplicare”. Comisia a planificat gruparea competențelor din întregul pachet privind politica de coeziune în cadrul a cinci acte delegate și publicarea a trei dintre acestea înainte de suspendarea activităților Parlamentului European (14 martie, potrivit acordului relevant interinstituțional). Un astfel de act delegat este „Codul european de conduită”.

### „Codul european de conduită – o abordare consolidată bazată pe parteneriat în materie de planificare și cheltuieli”

Codul a stabilit un set comun de standarde pentru îmbunătățirea consultării, participării și dialogului cu partenerii în cursul planificării, implementării, monitorizării și evaluării proiectelor finanțate din Fondurile structurale și de investiții europene.

Statele membre trebuie să consolideze cooperarea între autoritățile responsabile de cheltuirea fondurilor SIE și partenerii proiectelor, cum ar fi autoritățile regionale, locale, urbane și alte autorități publice, sindicate, angajatori, ONG-uri și organisme responsabile de promovarea incluziunii sociale, egalității de gen și nediscriminării.

Toate statele membre trebuie să respecte aceste norme atunci când finalizează programele de finanțare pe care le vor propune Comisiei pentru perioada 2014-2020.

Codul de conduită va intra în vigoare doar în cazul în care Consiliul și PE nu ridică obiecții în termen de două luni de la adoptarea acestuia de către Comisia Europeană (7 ianuarie).

#### ►AFLAȚI MAI MULTE

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/what/future/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/what/future/index_ro.cfm)

# ▶ REZULTATE PE TERMEN LUNG ȘI REALIZĂRI CUMULATIVE ALE POLITICII DE COEZIUNE

## EVALUARE DIN 1989 PÂNĂ ÎN PREZENT

În paralel cu planificarea noii perioade de programare a politicii de coeziune, Comisia a analizat rezultatele pe termen lung ale politicii de coeziune.

O evaluare a fost realizată recent cu titlu de experiment, pentru a examina rezultatele pe termen lung ale programelor politicii de coeziune în 15 regiuni ale UE și realizările cumulative începând din 1989 până în prezent. De asemenea, aceasta formulează o serie de recomandări de luat în considerare pe viitor, care sprijină orientarea strategică a perioadei 2014-2020.

Evaluarea a fost realizată de Centrul de cercetare în domeniul politicilor europene (EPRC), în colaborare cu *London School of Economics*. În cadrul acesteia, a fost elaborat un raport final și au fost realizate studii de caz detaliate, care sunt publicate pe site-ul web Inforegio.

### Concluzii cheie

- ▶ În conformitate cu accepțiunea generală din perioada respectivă, cea mai mare parte a regiunilor mai slab dezvoltate și-au direcționat primele strategii din cadrul programelor către construcția de infrastructură, conștinse că acest lucru va genera creștere. În multe cazuri, s-au produs îmbunătățiri semnificative. În schimb, alte regiuni s-au confruntat cu o supracapacitate și nu au luat în calcul aspectul legat de întreținerea acestora pe termen lung. În ultimii ani, începând din 2000, necesitatea investiției în capitalul uman, inovare și sectorul privat s-a bucurat de o recunoaștere tot mai mare.
- ▶ Multe strategii s-au axat cu precădere pe turism, iar investițiile în infrastructură au permis acestor regiuni să își mărească numărul de turiști. Cu toate acestea, potrivit concluziilor evaluării, turismul nu este o sursă suficientă de creștere.

- ▶ Multe regiuni au investit în coeziunea socială, însă sustenabilitatea pe termen lung a acestor investiții în lipsa unei creșteri economice este incertă.
- ▶ Nenumărate regiuni mai dezvoltate s-au confruntat cu probleme de ajustare structurală. Pe parcursul primilor ani, multe dintre acestea au continuat să investească în întreprinderile tradiționale caracterizate printr-un nivel redus de competențe. Ajustarea structurală nu poate fi realizată în cursul unei singure perioade de programare.

### Soluționarea nevoilor și problemelor regionale de-a lungul timpului

La sfârșitul anilor '80, nevoile regiunilor erau, în principal, legate de următoarele probleme: subdezvoltarea la nivelul tuturor indicatorilor economici, sociali și de mediu; numărul redus sau caracterul periferic al populației; o bază economică șubrezită din cauza tranziției de la o economie planificată la nivel central sau de la specializarea în agricultură și industriile tradiționale; precum și efectele dezechilibrelor de la nivel geografic sau de pe piața muncii.

De-a lungul timpului, unele regiuni au reușit să depășească provocările inițiale, altele mai puțin. Cele mai notabile îmbunătățiri au fost observate în domeniul infrastructurii serviciilor publice de bază și al infrastructurii de transport, precum și la nivelul prestării de servicii publice esențiale. Dintre diferitele tipuri de nevoi, cea mai greu soluționabilă în cadrul politicii a fost nivelul insuficient de activități de cercetare și dezvoltare în sectorul privat.







Zona rezidențială Vila d'Este din regiunea Norte, Portugalia, a putut fi în întregime renovată datorită finanțării din FEDR. Pe lângă câștigul în materie de eficiență energetică datorat îmbunătățirilor structurale, reparațiile de ordin estetic ale cartierului l-au făcut mai atrăgător atât pentru locuitorii acestuia, cât și pentru turiști.

## REGIUNILE CARE AU FĂCUT OBIECTUL EVALUĂRII

Regiuni mai slab dezvoltate:

Sachsen-Anhalt (DE); Dytiki Hellada (EL); Galicia (ES); Andaluzia (ES); Campania (IT); Norte (PT)

Regiuni mai slab dezvoltate în 1989, însă care figurează astăzi printre cele mai dezvoltate:

Irlanda; Nord-Pas de Calais (FR); Basilicata (IT); Burgenland (AT); Algarve (PT); Itä-Suomi (FI)

Regiuni mai dezvoltate:

Nordrhein-Westfalen (DE); Aquitaine (FR); North East England (UK)

Anumite regiuni au decis că accesibilitatea și comunicarea erau adevăratele nevoi implicite la finele anilor '80 și, prin urmare, acestea au fost aranjate în ordinea priorităților, însă astfel de decizii au subestimat importanța transformării structurilor de producție ale regiunilor.

Regiunile mai slab dezvoltate au manifestat tendința de a institui strategii de mare anvergură, axate pe infrastructură, investiții în capitalul uman și spirit antreprenorial. Această tendință s-a menținut și pe durata realizării studiului, însă în perioada 2000-2006, aceste regiuni au pus un accent sporit pe competitivitate și CDI (cercetare, dezvoltare și inovare).

Regiunile mai dezvoltate au adoptat strategii diversificate, axate pe dezvoltarea spiritului antreprenorial prin diferite măsuri de susținere a cererii și ofertei și printr-o serie de instrumente destinate clusterelor, întreprinderilor nou-înființate și întreprinderilor individuale și punând un accent tot mai mare pe C&D și inovare.

Capacitatea autorităților responsabile de programe de a stabili obiective realiste și de a identifica mijloace de implementare oportune poate fi în continuare îmbunătățită. În general, regiunile au întâmpinat dificultăți în estimarea obiectivelor, întrucât nu și-au putut face o idee suficient de clară cu privire la rezultatele reale ale programelor în cursul perioadelor anterioare, din cauza calității variabile a informațiilor furnizate de sistemele de monitorizare și a lipsei unei evaluări *ex post* detaliate.

## Realizările politicii de coeziune

Politica de coeziune a fost mai eficace la nivelul infrastructurilor materiale de mari dimensiuni, al îmbunătățirilor în materie de mediu și al infrastructurilor locale pentru întreprinderi și inovare. Regiunile au întâmpinat dificultăți în ceea ce privește ajustarea structurală, sprijinul pentru întreprinderi, inovarea și dezvoltarea comunitară. Politica s-a dovedit a fi totuși utilă pentru a răspunde nevoilor regionale pe termen lung.

Cele 15 regiuni au reușit toate să facă față diferitelor provocări în materie de dezvoltare. Variabilitatea rezultatelor poate fi atribuită într-o anumită măsură sferei limitate a programelor și dificultății de a interveni în toate domeniile în care există nevoi. Totuși, aceasta ne face să ne punem întrebări cu privire la caracterul complementar (și suplimentar) al programelor, precum și asupra compatibilității acestora cu politicile publice naționale în general.

În **Irlanda**, politica de coeziune a avut un efect reformator pe toate nivelurile. Evoluția economiei naționale a coincis cu integrarea acesteia pe piețele internaționale. Aceasta ar putea avea un impact asupra viabilității progreselor realizate, având în vedere integrarea țării în cadrul rețelelor economice mondiale afectate de criză, precum și de propriile dificultăți economice din prezent.

În cadrul unui alt grup de regiuni – **Algarve**, **Andaluzia** și **Galicia** – politica de coeziune a permis transformarea economiilor regionale, o mutație care s-a tradus prin convergența PIB-ului acestora cu cel al altor regiuni din UE și cu o îmbunătățire a indicatorilor de pe piața muncii; totuși, aceasta nu a reușit încă să amelioreze în manieră durabilă

Aerópolis, un parc tehnologic aerospațial care se înscrie în cadrul programului de stimulare a inovării și dezvoltării la nivelul întreprinderilor, Andaluzia, Spania.



Ion Channel Biotechnology Centre, Border Region, Irlanda.



perspectivele de dezvoltare pe termen lung și reziliența acestor regiuni. Politica a contribuit însă la îmbunătățirea substanțială a infrastructurilor regionale și a prestării de servicii publice. Cu toate acestea, transformarea economică a vizat în principal sectorul turismului și al serviciilor, în timp ce îmbunătățirile constatate în planul productivității și al clusterelor cu o puternică valoare adăugată s-au limitat la segmentele economiilor regionale care nu reprezentau decât un mic procent din valoarea adăugată brută (VAB) și din ocuparea forței de muncă.

În majoritatea regiunilor – [Aquitaine](#), [Basilicata](#), [Campania](#), [Dytiki Ellada](#), [Norte](#) și [Sachsen-Anhalt](#) – politica a permis o transformare în domenii specifice, însă fără un impact pronunțat asupra creșterii sau asupra ocupării forței de muncă în general (cu excepția regiunii Basilicata) și nu a răspuns anumitor nevoi cruciale.

În restul regiunilor – [Burgenland](#), [Nordrhein-Westfalen](#), [North East England](#), [Itä-Suomi](#) și [Nord-Pas-de-Calais](#) – politica a avut o influență pozitivă asupra factorilor de dezvoltare, sprijinind schimbarea în anumite domenii, însă nu a fost capabilă (dată fiind sfera limitată a intervențiilor sale) să vină cu soluții eficiente la problemele regiunii, nici să genereze o transformare în profunzime a economiilor acestora.

## Implicații pentru viitorul politicii de coeziune

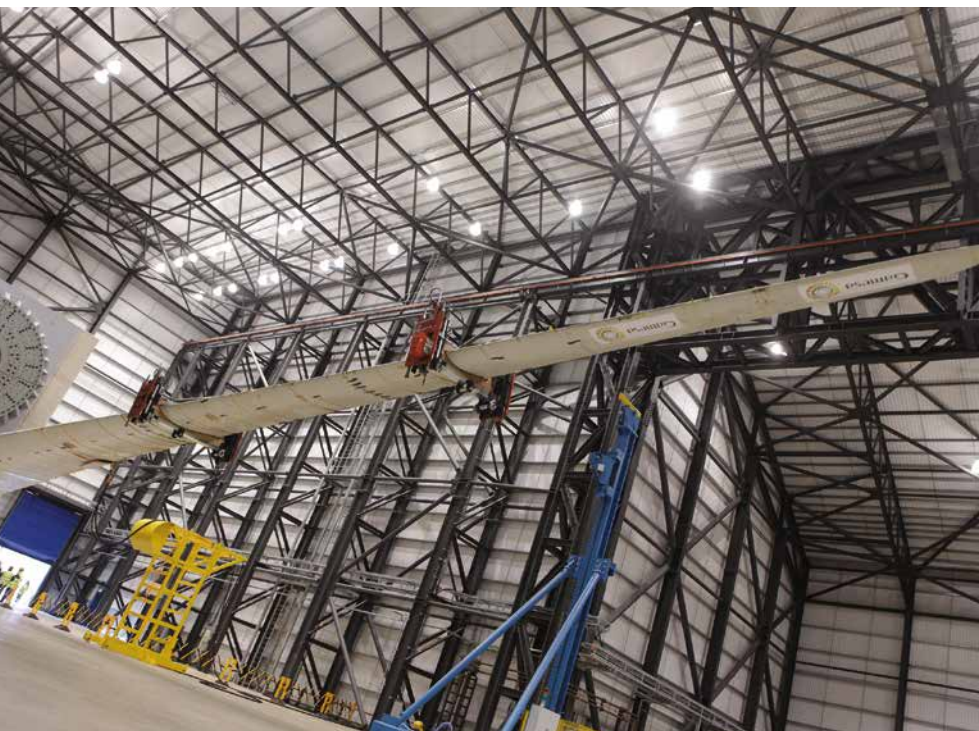
Concluziile studiului sprijină direcția atribuită politicii de coeziune pentru perioada 2014-2020, vizând în special condiționalitatea, noua orientare către rezultate și măsurile de consolidare a capacităților. Acestea arată că tocmai în domeniile respective programele au fost deficitare pe durata mai multor generații.

### Concepția programelor

Toate studiile de caz au arătat că era important să se elaboreze o strategie bazată pe o analiză a nevoilor și a provocărilor regionale, pe definirea unei viziuni asupra viitorului și pe formularea unui plan de dezvoltare multianual care să stabilească obiective clare, convenite de către parteneri. Printre învățămintele desprinse se numără următoarele:

- ▶ **Introducerea unei gândiri strategice** – Regiunile trebuie să investească în planificare strategică și să își evalueze nevoile actuale și viitoare pentru a identifica oportunitățile care pot fi exploatate printr-un sprijin direcționat.
- ▶ **Elaborarea de planuri de urgență** – Strategiile trebuie să fie flexibile pentru a putea să se adapteze evoluției nevoilor rezultate în urma șocurilor externe sau a oportunităților neașteptate.
- ▶ **Adoptarea unei abordări pe termen lung privind competitivitatea pentru a asigura reziliența** – În numeroase regiuni, este esențial să fie susținute schimbări la nivelul structurii economice, pentru a le spori rezistența în fața șocurilor economice. Deși infrastructura rămâne un element indispensabil,

Centru de testare pentru palele turbinelor eoliene,  
North West England, Regatul Unit.



Proiectul „Art on Chairs”, finalist al premiilor RegioStars,  
ediția 2014, Norte, Portugalia.



iar sprijinul pentru turism s-a dovedit util pe termen mediu în cazul regiunilor care înregistrau decalaje, regiunile trebuie să se axeze tot mai mult pe proiectele care stimulează spiritul antreprenorial și inovarea.

- ▶ **Planificare realistă** – Regiunile trebuie să adopte calendare realiste, ținând cont de faptul că pot fi necesare mai multe cicluri de programare (de unde și necesitatea unei continuități) pentru operarea unei schimbări și nu trebuie să stabilească obiective prea ambițioase pentru un program, mai ales dacă dispun de mijloace limitate.
- ▶ **Planificare ce ține cont de alte programe de investiții implementate la nivelul regiunii.**

### Planificare strategică

Autoritățile regionale și statele membre ar trebui să investească în consolidarea capacităților de dezvoltare strategică, astfel încât autoritățile responsabile de programe să fie în măsură:

- ▶ să gândească pe termen lung;
- ▶ să comunice și să dezbată în mod deschis opțiunile strategice cu părțile interesate;
- ▶ să recunoască faptul că eforturile trebuie depuse pe termen lung și, prin urmare, să înscrie planificarea septenală a politicii de coeziune în cadrul strategiilor regionale mai largi;
- ▶ să accepte faptul că situația și nevoile regionale se pot schimba brusc, fiind necesară implementarea de programe specifice pentru a răspunde acestor schimbări; și
- ▶ să surprindă diversele aspecte ale economiei, interacționând cu alte politici și programe de cheltuieli.

### Orientare către rezultate

Pe parcursul diferitelor perioade de programare, programele au fost adesea concepute astfel încât să atragă fonduri pentru proiecte sau tipuri de proiecte specifice. În numeroase cazuri, acestea fie nu aveau decât o vagă legătură cu o viziune de creștere sau de convergență regională, fie modalitățile disponibile pentru atingerea obiectivelor stabilite nu erau clar definite. Este indispensabil ca obiectivele să fie definite în mod clar, pentru a putea stabili o logică de intervenție în raport cu rezultatele scontate. Mai mult decât atât, aceasta trebuie să se integreze într-un model de dezvoltare care să facă dovada unei bune înțelegeri a modului de funcționare a economiei regionale și a modului de ajustare a intervențiilor finanțate de UE în funcție de modele, tendințe și factori de dezvoltare.

Pentru a-și putea axa mai bine programele pe rezultate, regiunile trebuie să elaboreze abordări privind programarea bazate pe teorii de dezvoltare formulate în mod explicit. În acest sens, este necesară o percepție nouă asupra politicii. Evaluarea ex post trebuie să devină pentru autoritățile responsabile de programe o activitate de rutină, care să vină în completarea eforturilor depuse de Comisie. Totodată, această evaluare nu mai trebuie centrată pe aspectele financiare și procedurale, ci mai degrabă pe eficacitate și impact.

#### ▶ AFLAȚI MAI MULTE

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/information/evaluations/index\\_en.cfm#15](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/evaluations/index_en.cfm#15)



**Cost total:**  
3 530 000 EUR  
**Contribuția UE:**  
3 000 000 EUR

## ▶ COOPERAREA TERITORIALĂ EUROPEANĂ

# ▶ OPERAȚIUNI DE DEMINARE LA FRONȚIERA CROATĂ DERULATE CU FONDURI UE

**Minele terestre care fuseseră ascunse de-a lungul graniței dintre Croația și Ungaria în perioada conflictului din fosta Iugoslavie au fost scoase în cadrul unui proiect finanțat de UE. Pe lângă protecția asigurată populației locale, acest proiect deschide calea concretizării unor numeroase de proiecte transfrontaliere în zonele naturale protejate Natura 2000 și va stimula turismul durabil.**

La începutul anului 2011, Ungaria a descoperit un câmp minat necunoscut până atunci la granița sa cu Croația, în cantonul Osječko-Baranjska, în Croația și, respectiv, în comitatul Baranya, în Ungaria. Terenurile minate reprezintă sechelele conflictului care a zguduit regiunea în anii '90 și, potrivit dispozițiilor Convenției de la Ottawa referitoare la minele anti-personal, Ungaria a izolat zona periculoasă de la frontiera sa meridională și a semnalat pericolul.

În luna septembrie 2011, un proiect croato-ungar finanțat din fondurile UE a fost lansat pentru a sonda și a curăța câmpurile minate periculoase. Proiectul a permis, de asemenea, reabilitarea ecologică a zonei, astfel cum prevede Directiva UE privind habitatele.

Acest proiect de deminare cu o durată de 24 de luni a reprezentat cel mai mare program IAP (Instrumentul de asistență pentru preaderare) de cooperare transfrontalieră dintre Ungaria și Croația din perioada 2007-2013 și a beneficiat de finanțare UE în valoare de aproximativ 3 milioane EUR. Acesta vine în completarea altor investiții efectuate prin intermediul programului în domeniul mediului și al turismului durabil.

Pe durata proiectului, au fost realizate anchete pentru localizarea minelor și a fost stabilită o ordine de prioritate pentru scoaterea acestora. O suprafață de 1 km<sup>2</sup> a fost curățată sau declarată sigură pe partea maghiară a frontierei, în timp ce pe partea croată, suprafața curățată a fost de 1,5 km<sup>2</sup>.

Curățarea câmpului minat în zona de frontieră a fost o condiție prealabilă pentru realizarea de numeroase proiecte de cooperare transfrontalieră vizând zona naturală protejată Natura 2000.

Odată curățată zona, sunt derulate lucrări pentru dezvoltarea turismului durabil în regiune: crearea de itinerarii tematice privind patrimoniul cultural și promovarea de trasee de ciclism axate pe vestigiile istorice ale regiunii.

Conservarea zonei protejate a parcului național Drava-Dunăre este acum realizabilă fără niciun risc pentru persoanele de acolo. De asemenea, a devenit mai simplă întreținerea digurilor și combaterea inundațiilor în zona de frontieră. Totodată, terenurile pot fi din nou utilizate pentru culturi agricole.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

[www.hu-hr-ipa.com/en/funded-project/46](http://www.hu-hr-ipa.com/en/funded-project/46)

▶ ROMÂNIA

# ▶ CONSOLIDAREA SERVICIILOR DE URGENȚĂ ÎN CENTRUL ROMÂNIEI

**Serviciile de urgență din centrul României au beneficiat de o investiție în echipamente și formare, cofinanțată din Fondul european de dezvoltare regională (FEDR). Datorită achiziționării unei noi flote de autovehicule specializate, timpii de intervenție în caz de urgență au putut fi reduși în mod substanțial.**

Proiectul destinat consolidării serviciilor de urgență din regiunea Centru a României a permis achiziționarea a 40 de autovehicule noi, dintre care 24 de unități mobile de reacție în caz de urgență prevăzute cu echipamente de acordare a primului ajutor, de stingere a incendiilor și descarcerare. Printre noile autovehicule se numără și autospeciale de stingere a incendiilor și autovehicule prevăzute cu echipamente speciale pentru descarcerarea sau eliberarea persoanelor în urma accidentelor.

În plus, au fost achiziționate trei autovehicule în scopuri de cercetare a incidentelor nucleare, biologice, chimice și radiologice, precum și echipamente specifice pentru centrul de comandă și control cu rolul de a îmbunătăți comunicarea în cazul incidentelor majore.

Pachetul de investiții finanțate din FEDR se înscrie în strategia națională elaborată de România cu scopul de a optimiza gestionarea situațiilor de urgență și asistența medicală de urgență din întreaga țară. În total, numărul de unități mobile de reacție în caz de urgență din regiune a crescut de la 87 la 127. Implementarea proiectului a presupus înființarea a opt centre regionale de comandă și de control pentru coordonarea reacției în caz de dezastre și accidente, iar 647 de persoane au beneficiat de formare profesională.

Programul de investiții a permis o reducere drastică a timpilor medii de intervenție a unităților mobile în situații de urgență de la 48 de minute la 27 de minute în zonele rurale și de la 25 de minute la 13 minute în zonele urbane. Serviciile de urgență sunt acum mai bine echipate pentru a se deplasa în zonele montane izolate în lunile de iarnă, un tip de intervenție care a fost întotdeauna deosebit de dificil.

„Cele 40 de autovehicule noi achiziționate de regiunea Centru au redus substanțial timpii de intervenție în caz de dezastre”, a arătat Simon Crețu, directorul general al Agenției de Dezvoltare Regională Centru. „Datorită echipamentului profesional de ultimă generație și a eforturilor echipelor de experți instruiți corespunzător, timpii de intervenție au fost reduși și, în anumite situații extreme, au putut fi salvate vieți”.



**Cost total:**  
8 600 000 EUR  
**Contribuția UE:**  
6 140 000 EUR

▶ AFLAȚI MAI MULTE  
[www.regio-adrcentru.ro/Detailiu.aspx?t=COMComunicate&eID=1154](http://www.regio-adrcentru.ro/Detailiu.aspx?t=COMComunicate&eID=1154)



**Un vast proiect de modernizare va permite portului Limassol, principalul port cipriot, să găzduiască mai multe nave, în special containere gigantice de ultimă generație (Ultra Large Container Ships – ULCS), și să sporească capacitatea de manipulare a containerelor.**

Limassol, unul din cele mai active porturi de la Marea Mediterană, a făcut obiectul unei operațiuni de dragaj și de extindere de mare amplasare, care îi va permite să găzduiască o nouă generație de nave de pasageri și de marfă de talie mult mai mare.

Noul port Lemesos, denumire sub care Limassol este de asemenea cunoscut, funcționează din anul 1974. Acesta a fost construit pentru a prelua în mare parte activitatea vechiului port (care în prezent este utilizat mai ales de navele de pescuit) și reprezintă principalul port cipriot în urma ieșirii de sub controlul guvernului Republicii Cipru a portului de la Famagusta, situat în zona de est a țării.

Portul gestionează două treimi din traficul total de containere generat la nivel local și din activitățile de transbordare, precum și întregul volum al importurilor de cereale. Portul deservește peste 90% din traficul de pasageri al țării.

Acest proiect derulat în două etape a permis adâncirea bazinului vestic al portului până la 16 metri (față de 11-14 metri cât măsura anterior) și, respectiv, a canalului de intrare în port și a zonei de girare până la 17 metri. Au fost realizate și alte lucrări, printre care consolidarea cheiurilor actuale ale portului și a unei părți din diguri.

A doua etapă a lucrărilor de construcții derulate în cadrul proiectului, demarată la începutul anului 2013, urmărește prelungirea cu 500 de metri a pereților cheiurilor existente

în bazinul vestic al portului (având în prezent o lungime de 770 de metri). Finalizarea celei de-a doua etape este prevăzută pentru vara anului 2015.

Un proiect conex prevede construcția unui nou terminal pentru pasageri. Împreună, aceste proiecte vor mări considerabil capacitatea principalului port al Ciprului. Acesta va constitui un nod central pentru navele de pasageri și de marfă și urmează să devină un competitor important pe piața transbordării. Capacitatea de manipulare a containerelor va crește de la 643 000 TEU la peste un milion TEU pe an (TEU este o unitate de măsură utilizată pentru a descrie capacitatea containerelor, însemnând „unități echivalente 20 de picioare”).

Pentru a facilita extinderea portului, a fost demarat un proiect de construcție rutieră destinat îmbunătățirii conexiunilor dintre portul Limassol și rețeaua rutieră a țării. Proiectul de conectare a noului port la autostrada Limassol-Paphos reprezintă o investiție totală de 126 milioane EUR, contribuția din Fondul de coeziune al UE ridicându-se la 90 milioane EUR. Proiectul va reduce, de asemenea, blocajele din trafic și poluarea din zona portului.

Modernizarea principalelor infrastructuri portuare ale țării și sporirea accesibilității acestora ar trebui să facă din Limassol un port extrem de eficace și de competitiv, dotat cu tehnologii de ultimă generație și să îi permită acestuia să dobândească o poziție de lider în zona de est a Mării Mediterane ca port ce deservește comerțul cipriot, comerțul de tranzit și navele de croazieră. Aceasta va îmbunătăți, de asemenea, accesul la Uniunea Europeană și pe alte piețe și va genera oportunități de investiții și comerț.

▶ AFLAȚI MAI MULTE  
[www.cpa.gov.cy](http://www.cpa.gov.cy)

▶FRANȚA

# ▶ O ÎNTREPRINDERE DE ROBOTICĂ CHIRURGICALĂ ÎN PLIN AVÂNT

O întreprindere franceză de tehnologie medicală din categoria IMM-urilor care a beneficiat de o coinvestiție în cadrul inițiativei JEREMIE din regiunea Languedoc-Roussillon se impune încetul cu încetul pe piața internațională și este cotate de curând în cadrul bursei de valori Euro-Next Paris.

Întreprinderea Medtech SAS, cu sediul la Montpellier, a fost înființată în anul 2002 cu scopul de a dezvolta roboți capabili să asiste chirurgii în timpul operațiilor dificile care necesită o precizie extremă. BRIGIT™, primul robot creat de această întreprindere a fost destinat chirurgiei ortopedice și a fost vândut în 2006 către Zimmer Inc, lider mondial în acest domeniu.

În continuare, Medtech a dezvoltat proiectul ROSA™, o nouă generație de brațe robotizate chirurgicale ghidate cu laser și destinate intervențiilor neurochirurgicale. Acest dispozitiv facilitează și completează munca neurochirurgilor în cursul operațiilor delicate pe creier. În anul 2009, ROSA™ a primit autorizația de punere pe piață în Europa cu marca CE,



**Cost total:**  
22 000 000 EUR  
**Contribuția UE:**  
4 500 000 EUR

precum și autorizația de la FDA în Statele Unite și de omologare în Canada de la Health Canada. În prezent, acesta este utilizat de neurochirurghi de renume în mai multe spitale din Europa, America de Nord și Asia. Întreprinderea lucrează acum la elaborarea unei versiuni ROSA™ destinată operațiilor pe coloana vertebrală, dotată cu aceleași caracteristici de extremă precizie.

Medtech SAS numără în momentul de față 20 de angajați la Montpellier și deține puncte de lucru la New York și în Canada, distribuitori în întreaga lume și este prezentă în mai bine de 30 de țări.

Pentru a-și finanța extinderea, Medtech a obținut la sfârșitul anului 2012 o finanțare de 4,5 milioane EUR din partea unui consorțiu compus din Soridec, SAS JEREMIE LR și Midi-Capital. Întreprinderea își continuă dezvoltarea ambițioasă și preconizează să își mărească cifra de afaceri cu 50% în 2014, ajungând la 3 milioane EUR. În luna noiembrie 2013, Medtech a strâns încă 20 milioane EUR printr-o ofertă de acțiuni (IPO) la bursa EnterNext Paris, filiala NYSE Euronext dedicată promovării și extinderii pieței IMM-urilor. Această nouă finanțare va accelera expansiunea comercială a întreprinderii, în special pe piețe ca Italia, Spania, Germania și Statele Unite.

## JEREMIE

JEREMIE – Resurse europene comune pentru microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii – este o inițiativă a Comisiei Europene elaborată în parteneriat cu Fondul european de investiții (FEI). Aceasta promovează utilizarea instrumentelor de inginerie financiară în vederea facilitării accesului IMM-urilor la finanțare prin intervenții din fondurile structurale. Fondul de participare JEREMIE Languedoc-Roussillon, în valoare de 30 milioane EUR este în parte finanțat din FEDR (15 milioane EUR) și de Consiliul regional Languedoc-Roussillon (15 milioane EUR), statul francez jucând rolul de autoritate de management, în timp ce FEI este responsabil de gestionarea acestuia. Obiectivul este acela de a facilita finanțarea prin intermediul a trei instrumente financiare: a) un instrument de împrumut cu partajare a riscurilor, destinat întreprinderilor nou-înființate inovatoare; b) un instrument de coinvestiție destinat IMM-urilor cu potențial ridicat de creștere; c) un instrument de garantare de portofoliu pentru consolidarea competitivității IMM-urilor.

▶AFLAȚI MAI MULTE

<http://medtech.fr/en/home>

## ▶ AGENDĂ

**31 MARTIE 2014**

\_Bruxelles (BE)

Ceremonia de decernare  
a premiilor RegioStars

**8-9 SEPTEMBRIE 2014**

\_Bruxelles (BE)

Al 6-lea Forum privind  
coeziunea

**30 SEPTEMBRIE ȘI  
1 OCTOMBRIE 2014**

\_Bruxelles (BE)

Forumul privind  
regiunile ultraperiferice  
(Forumul RUP)

**6-9 OCTOMBRIE 2014**

\_Bruxelles (BE)

OPEN DAYS

Pentru informații suplimentare privind aceste evenimente,  
consultați secțiunea Agendă de pe site-ul Inforegio:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/  
conferences/agenda/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_ro.cfm)

# RĂMÂNETI CONECTAȚI!

 [www.ec.europa.eu/inforegio](http://www.ec.europa.eu/inforegio)

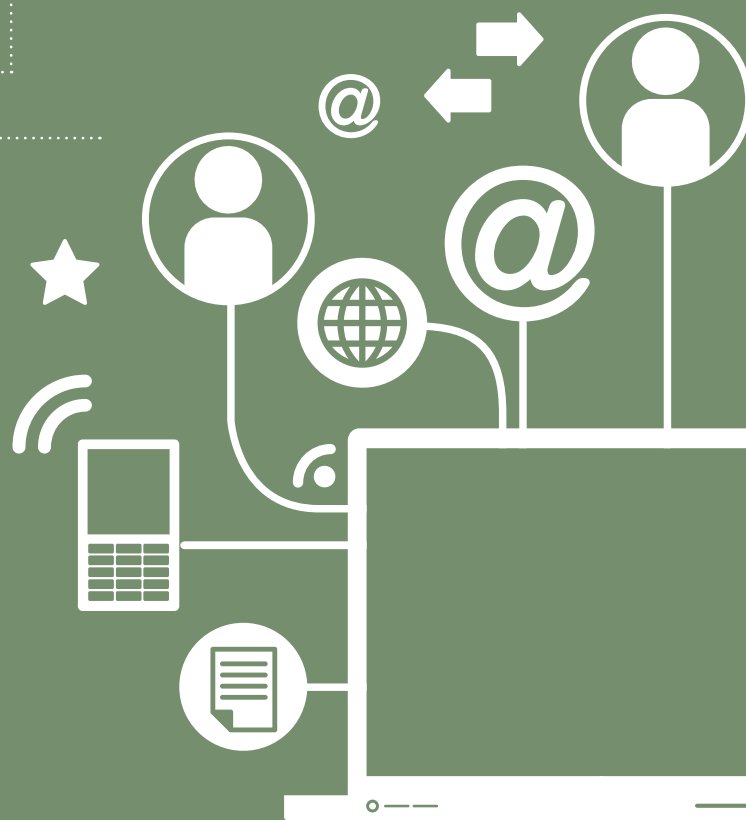
 [www.twitter.com/@EU\\_Regional](http://www.twitter.com/@EU_Regional)

 [www.yammer.com/regionetwork](http://www.yammer.com/regionetwork)  
Platformă de colaborare a DG REGIO

 [www.flickr.com/euregional](http://www.flickr.com/euregional)

 Abonați-vă la „REGIOFLASH”  
[www.inforegiodoc.eu](http://www.inforegiodoc.eu)

 [www.twitter.com/@JHahnEU](http://www.twitter.com/@JHahnEU)



■ Oficiul pentru Publicații

Comisia Europeană, Direcția Generală Politica Regională și Urbană  
Comunicare – Ana-Paula Laissy  
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bruxelles  
E-mail: [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)  
Pagina web: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/index_ro.cfm)

